

# **DAMAGE BOOK**

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_188582**

UNIVERSAL  
LIBRARY







دنیا کی کمل تاریخ کے سلسلہ میں سے

# جاپان

مترجمہ

سید محمد ابراہیم عجمی

دفتر اخبار وطن و جمنیہ لائبریری لاہور کے لئے

۱۹۰۷ء

میں بار دوم

جمیڈیہ پریس لاہور میں چھپا

۶۲۵۶

# نقشہ جاپان



# جاپان

## پہلا باب جغرافیائی حالت

سلطنت جاپان بحر الکاہل کے مختلف جزائر کا ایک مجموعہ ہے۔ جو چین کے شمال مشرق میں نصف ہلالی صورت میں واقع ہے۔ جاپان خاص اپنے مقبوضہ جزائر کے جنوبی چین میں فارموسا سے لے کر تشرتی سائبریا میں کسپاؤنکنگ دو ہزار میل کا ایک سلسلہ ہے۔ جس کے مشرقی جانب بحر الکاہل اپنے ۲۵۰۰ میل عرض سے جاپان اور امریکہ کے درمیان حد فاصل کا کام دے رہا ہے۔

چینی زبان میں جاپان کو "چھین" یعنی طلوع آفتاب کا مقام کہتے ہیں۔ جاپانی "نہن" یا "نہن" اور انگریزی میں "جاپان" چینیوں نے غالباً اس کا نام طلوع آفتاب کا مقام اس لئے رکھا ہے۔ کہ وہ ان کے ملک کے مشرق میں واقع ہے اور آفتاب بھی مشرق ہی سے طلوع کرتا ہے اس کے انگریزی اور جاپانی نام بھی چینی ہی سے استخراج کئے گئے ہیں۔ جن کے معنی بھی یہی ہیں۔ پہلے جاپانی اس کو "ڈی نین" یعنی جاپان اعظم کہتے تھے۔ لیکن رفتہ رفتہ کثرت استعمال ڈی کا لفظ متروک ہو گیا۔ اور اب صرف "نین" یعنی جاپان باقی رہا۔ یورپین اقوام کو یہ ملک ۱۵۴۲ء میں دریافت ہوا۔ ج

و اگر ماہ کو پوپ کے سر نہ تھا۔ بعض کا خیال ہے کہ کو لمبس بھی ایک دفعہ اس  
لی جستجو میں نکلا تھا۔ لیکن ناکام رہا۔

ماہ کو پوپ کے زمانہ میں بھی جاپانی شائستہ اور متمول تھے۔ اور سونے کی  
بڑی قدر کرتے تھے۔ جس کی تصدیق جاہل جاقدیمی تاجرانہی ڈائری میں کرتا ہے۔  
جاپان بننے خوبصورت منظروں۔ دستکاروں۔ کثرت زلزلا اور کوہاے آتش فشاں  
کے باعث خاص طور پر مشہور ہے۔ لیکن سب سے زیادہ قابل شہرت باتیں  
اس کی عمدہ تبدیلیاں اور ترقیاں وغیرہ ہیں۔ جن کو دیکھ کر یہ کہنا بیجا نہ ہو گا۔ کہ  
کسی اور شہر کی ملک نے اتنے عرصہ میں اس قدر ترقی نہیں کی۔

جاپان خاص ۴۴ بڑے اور ہزار ہا چھوٹے جزائر پر منقسم ہے۔ سب سے بڑا  
جزیرہ ہانڈو، برطانیہ سے کسی قدر بڑا ہے۔ اس کے بعد اسی کے شمال میں ہیوٹو ہے  
اور شمالی مشرقی جانب کو شو اور شکاگو۔ جزائر کیورائییل کا پہاڑی سلسلہ کسی چٹان  
اندھیزوں کے درمیان ہے اس میں آتش نشان پہاڑ کثرت سے ہیں۔ اور  
اسی وجہ سے اس کا نام کیورائییل ہوا ہے۔ کیونکہ ریسی میں کیورائییل کے معنی  
دھواں دھار کے ہیں۔ اور اصل میں یہ سلسلہ روسی مقبوضات میں سے ہے۔  
لیکن ۱۸۶۹ء میں ژار نے جاپانی مقبوضات جنوبی سکھیلین سے اس کو تہ  
کر لیا۔ اور اسی وقت سے جزائر کیورائییل جاپانی مقبوضات میں شمار ہونے لگے  
جزائر کو جو جو دراصل مرجانی جزائر ہیں۔ جاپان اور فارموسا کے درمیان میں ہیں۔  
جاپان کا کل رقبہ ایک لاکھ پچیسٹھ ہزار مربع میل ہے۔ اور آبادی  
تقریباً چار کروڑ بیس لاکھ۔ یا بالفاظ دیگر جاپان آبادی اور رقبہ کے لحاظ سے  
مداس پریسڈنسی مع ریاستہائے متحدہ کے برابر ہے۔

جاپان میں بڑے شہروں کی تعداد بہت کم ہے۔ ذیل میں چند بڑے بڑے  
مع آبادی کے ناظرین کی دلچسپی کے لئے درج کئے جاتے ہیں۔

آبادی

نام شہر

۱۱ ۵۵۲۰۰

۴۷۳۵۲۱

.. ..  
.. ..

۲۸۹۵۸۸	..	..	..	..	کیونو (قدیم پایہ تخت)
۱۷۰۴۳۲	..	..	..	..	نگویا
۱۳۴۹۴۸	..	..	..	..	کونبی
۱۲۷۹۸۷	..	..	..	..	یوکایاما

جاپان کا بہت بڑا حصہ پہاڑی ہے۔ ہانڈو کی حد بندی ایک بڑے پہاڑی سلسلہ سے کی گئی ہے۔ جس کی بعض چوٹیاں آٹھ نو ہزار فیٹ بلند ہیں۔ فوجی سان یا کوہ فوجی کی بلندی ۱۳ ہزار فیٹ سے کم نہیں اصل میں یہ آتش فشان پہاڑ تھا مگر اب بچھ بچھا کر بالکل ٹھنڈا ہو گیا ہے۔ جاپانی اس کو کوہ بے نظیر کہتے ہیں اور جس طرح اہل ہنود ہمالیہ کو زیارت گاہ سمجھتے ہیں اسی طرح اہل جاپان اس کو اپنا معبد قرار دیتے ہیں †

اصل میں جاپان بحری پہاڑی سلسلہ کی چوٹی ہے۔ ساحل کی چٹانوں میں اکثر پانی موجیں مارا کرتا ہے۔ کہیں درمیان میں ریتیلے ٹشک قطعے بھی آجاتے ہیں بحیرہ جاپان میں بھی بہت سے چھوٹے چھوٹے جزیرے ہیں۔ مگر اس کی حد بندی کرنیوالے ہانڈو۔ کیشو اور شکا کو تین بڑے جزیرے ہیں۔ جاپان میں دریاؤں کا نام و نشان بھی نہیں۔ البتہ چند چھوٹی چھوٹی ندیاں ہیں۔ جن کو معمولی چھنوں سے زیادہ وقت نہیں۔ لیکن سمندر کے طوفان کے زمانہ میں ان کا عرض بھی بعض اوقات ایک میل سے زائد ہو جاتا ہے †

جاپان میں سب سے بڑی جھیل میواہی۔ جس کا طول تقریباً ۵۰ میل ہے۔ اور عرض ۲۰ میل۔ جاپانیوں کا اعتقاد ہے کہ یہ جھیل صرف ایک رات میں تیار ہوئی ہے۔ اور میوانام کے ہونے کی یہ وجہ ہے کہ یہ ایک قسم کے جاپانی باجہ سے جس کو میوا کہتے ہیں۔ بہت مشابہ ہے یہ اپنے دلکش اور دلآویز منظروں کے باعث خاص دلچسپی رکھتی ہے †

جاپان میں اس قسم کے سینکڑوں پہاڑ ہیں جن میں کوہ آتش فشان کے اکثر تو ٹھنڈے ہو گئے۔ مگر اب بھی مین پچیس دینے

و اگر مارکو پولو کے سر نہ تھا۔ بعض کا خیال ہے کہ گولمبس بھی ایک دفعہ اس  
لی جستجو میں نکلا تھا۔ لیکن ناکام رہا۔

مارکو پولو کے زمانہ میں بھی جاپانی شائستہ اور متمول تھے۔ اور سونے کی  
بڑی قدر کرتے تھے۔ جس کی تصدیق جاہل قادیمی تاجر اپنی ڈائری میں کرتا ہے۔  
جاپان اپنے خوبصورت منظروں۔ دستکاریوں۔ کثرت زلزلہ اور کوہ ہائے آتش فشانی  
کے باعث خاص طور پر مشہور ہے۔ لیکن سب سے زیادہ قابل شہرت باتیں  
اس کی عمدہ تبدیلیاں اور ترقیاں وغیرہ ہیں۔ جن کو دیکھ کر یہ کہنا بیجا نہ ہو گا۔ کہ  
کسی اور شہر نے اس قدر ترقی نہیں کی۔

جاپان خاص ہم بڑے اور ہزار ہا چھوٹے جزائر پر منقسم ہے۔ سب سے بڑا  
جزیرہ ہانڈو، برطانیہ سے کسی قدر بڑا ہے۔ اس کے بعد اسی کے شمال میں ہونڈو  
اور شمال مشرقی جانب کو شو اور شکانو۔ جزائر کیورائیٹل کا پہاڑی سلسلہ کسی کا  
اور ہونڈو کے درمیان ہے اس میں آتش فشاں پہاڑ کثرت سے ہیں۔ اور  
اسی وجہ سے اس کا نام کیورائیٹل ہوا ہے۔ کیونکہ زمبسی میں کیورائیٹل کے معنی  
دھواں دھار کے ہیں۔ اور اصل میں یہ سلسلہ روسی مقبوضات میں سے ہے۔  
لیکن ۱۸۶۵ء میں ترار نے جاپانی مقبوضات جنوبی سکھیلین سے اس کو جدا  
کر لیا۔ اور اسی وقت سے جزائر کیورائیٹل جاپانی مقبوضات میں شمار ہونے لگے  
جزائر ٹو جو جو دراصل مرجانی جزائر ہیں۔ جاپان اور فارموسا کے درمیان میں ہیں۔  
جاپان کا کل رقبہ ایک لاکھ پینسٹھ ہزار مربع میل ہے۔ اور آبادی  
تقریباً چار کروڑ بیس لاکھ۔ یا بالفاظ دیگر جاپان آبادی اور رقبہ کے لحاظ سے  
میں اس پر سیڈنیس معاہدہ ریاستہائے متحدہ کے برابر ہے۔

جاپان میں بڑے شہروں کی تعداد بہت کم ہے۔ ذیل میں چند بڑے بڑے  
معاہدہ آبادی کے ناظرین کی دلچسپی کے لئے درج کئے جاتے ہیں۔

آبادی

نام شہر

۱۱۵۵۳۰۰

۲۶۳۵۴۱

..

..

..

..

..

..

۲۸۹۵۸۸	..	..	..	کیوٹو (قدیم پایہ تخت)
۱۷۰۴۳۳	..	..	..	نکویا
۱۳۴۹۹۸	..	..	..	کوبی
۱۲۷۹۸۷	..	..	..	یوکاما

جاپان کا بہت بڑا حصہ پہاڑی ہے۔ ہانڈو کی حد بندی ایک بڑے پہاڑی سلسلہ سے کی گئی ہے۔ جس کی بعض چوٹیاں آٹھ نو ہزار فیٹ بلند ہیں۔ فوجی سان یا کوہ فوجی کی بلندی ۱۲ ہزار فیٹ سے کم نہیں اصل میں یہ آتش فشان پہاڑ تھا مگر اب بچھ بچھا کر بالکل ٹھنڈا ہو گیا ہے۔ جاپانی اس کو کوہ بے نظیر کہتے ہیں اور جس طرح اہل ہنود ہمالیہ کو زیارت گاہ سمجھتے ہیں اسی طرح اہل جاپان اس کو اپنا معبد قرار دیتے ہیں †

اصل میں جاپان بحری پہاڑی سلسلہ کی چوٹی ہے۔ ساحل کی چٹانوں میں اکثر پانی موجیں مارا کرتا ہے۔ کہیں درمیان میں ریتیلے خشک قطعے بھی آجاتے ہیں۔ بحیرہ جاپان میں بھی بہت سے چھوٹے چھوٹے جزیرے ہیں۔ مگر اس کی حد بندی کریئولے ہانڈو۔ کیشو اور شکاگو۔ تین بڑے جزیرے ہیں۔ جاپان میں دریاؤں کا نام و نشان بھی نہیں۔ البتہ چند چھوٹی چھوٹی ندیاں ہیں۔ جن کو مسموں چشموں سے زیادہ وقت نہیں۔ لیکن سمندر کے طوفان کے زمانہ میں ان کا عرض بھی بعض اوقات ایک میل سے زائد ہو جاتا ہے †

جاپان میں سب سے بڑی جھیل میواہو۔ جس کا طول تقریباً ۵۰ میل ہے۔ اور عرض ۲۰ میل۔ جاپانیوں کا اعتقاد ہے کہ یہ جھیل صرف ایک رات میں تیار ہوئی ہے۔ اور میواہو نام کے ہونے کی یہ وجہ ہے کہ یہ ایک قسم کے جاپانی باجہ سے جس کو میوا کہتے ہیں۔ بہت مشابہ ہے یہ اپنے دکھش اور دلاویز منظروں کے باعث خاص دلچسپی رکھتی ہے †

جاپان میں اس قسم کے سینکڑوں پہاڑ ہیں۔ جن میں کوہ آتش فشان کے اکثر تو ٹھنڈے ہو گئے۔ مگر اب بھی بین پچیس دینے

و اگر مار کو پوپ کے سر نہ صا۔ بعض کا خیال ہے کہ کو لمبس بھی ایک دفعہ میں لی جستجو میں نکلا تھا۔ لیکن ناکام رہا +

مار کو پوپ کے زمانہ میں بھی جاپانی شائستہ اور متمول تھے۔ اور سونے کی بڑی قدر کرتے تھے۔ جس کی تصدیق جاہل جاقدیمی تاجرانہ ڈائری میں کرتا ہے۔ جاپان بننے خوبصورت منظروں۔ دستکاریوں۔ کثرت زلزلا اور کوہاے آتش فشاں کے باعث خاص طور پر مشہور ہے۔ لیکن سب سے زیادہ قابل شہرت باتیں اس کی ہمدیا تبدیلیاں اور ترقیاں وغیرہ ہیں۔ جن کو دیکھ کر یہ کہنا بیجا نہ ہو گا۔ کہ کسی اور شہر کی ملک نے اتنے عرصہ میں اس قدر ترقی نہیں کی +

جاپان خاص ہم بڑے اور ہزار ہا چھوٹے جزائر پر منقسم ہے۔ سب سے بڑا جزیرہ ہانڈو، برطانیہ سے کسی قدر بڑا ہے۔ اس کے بعد اسی کے شمال میں ہینڈو اور شمالی مشرقی جانب کو شو اور شکاگو۔ جزائر کیورائیل کا پہاڑی سلسلہ کسی کا اور ہینڈو کے درمیان ہے اس میں آتش فشاں پہاڑ کثرت سے ہیں۔ اور اسی وجہ سے اس کا نام کیورائیل ہوا ہے۔ کیونکہ رہنسی میں کیورائیل کے معنی دھواں دھار کے ہیں۔ اور اصل میں یہ سلسلہ روسی مقبوضات میں سے ہے۔ لیکن ۱۸۶۹ء میں تزار نے جاپانی مقبوضات جنوبی سکھیلین سے اس کو تہا کر لیا۔ اور اسی وقت سے جزائر کیورائیل جاپانی مقبوضات میں شمار ہونے لگے جزائر ٹوچو جو دراصل مرجانی جزائر ہیں۔ جاپان اور فارموسا کے درمیان میں ہیں۔ جاپان کا کل رقبہ ایک لاکھ پینسٹھ ہزار مربع میل ہے۔ اور آبادی تقریباً چار کروڑ بیس لاکھ۔ یا بالفاظ دیگر جاپان آبادی اور رقبہ کے لحاظ سے مدراس پریسیڈنسی سے ریاستہائے متحدہ کے برابر ہے +

جاپان میں بڑے شہروں کی تعداد بہت کم ہے۔ ذیل میں چند بڑے بڑے شہروں کے نام اور آبادی کے ناظرین کی وچپسی کے لئے درج کئے جاتے ہیں :-

آبادی	نام شہر
۱۱ ۵۵۲۰۰	.. ..
۴۷۳۵۲۱	.. ..

۲۸۹۵۸۸	..	..	..	کیونو (قدیم پایہ تخت)
۱۷۰۴۳۲	..	..	..	کویا
۱۳۶۹۶۸	..	..	..	کوبی
۱۲۷۹۸۷	..	..	..	یوکاتاما

جاپان کا بہت بڑا حصہ پہاڑی ہے۔ ہانڈو کی حد بندی ایک بڑے پہاڑی سلسلہ سے کی گئی ہے۔ جس کی بعض چوٹیاں آٹھ نو ہزار فیٹ بلند ہیں۔ فوجی سان یا کوہ فوجی کی بلندی ۱۲ ہزار فیٹ سے کم نہیں اصل میں یہ آتش فشان پہاڑ تھا مگر اب بجھا کر بالکل ٹھنڈا ہو گیا ہے۔ جاپانی اس کو کوہ بے نظیر کہتے ہیں اور جس طرح اہل ہنود ہالیہ کو زیارت گاہ سمجھتے ہیں اسی طرح اہل جاپان اس کو اپنا سید قرار دیتے ہیں +

اصل میں جاپان بحری پہاڑی سلسلہ کی چوٹی ہے۔ ساحل کی چٹانوں میں اکثر پانی موجیں مارا کرتا ہے۔ کہیں درمیان میں رینگے خشک قطعے بھی آجاتے ہیں بحیرہ جاپان میں بھی بہت سے چھوٹے چھوٹے جزیرے ہیں۔ مگر اس کی حد بندی کرنیوولے ہانڈو۔ کیشو اور شیکاگو تین بڑے جزیرے ہیں۔ جاپان میں دریاؤں کا نام و نشان بھی نہیں۔ البتہ چند چھوٹی چھوٹی ندیاں ہیں۔ جن کو معمولی پتھروں سے زیادہ وقعت نہیں۔ لیکن سمندر کے طوفان کے زمانہ میں ان کا عرض بھی بعض اوقات ایک میل سے زیادہ ہو جاتا ہے +

جاپان میں سب سے بڑی تحصیل میواہو۔ جس کا طول تقریباً ۵۰ میل سے۔ اور عرض ۲۰ میل۔ جاپانیوں کا اعتقاد ہے کہ یہ تحصیل صرف ایک رات میں تیار ہوئی ہے۔ اور میوانام کے ہونے کی یہ وجہ ہے کہ یہ ایک قسم کے جاپانی باجھ سے جس کو بیوا کہتے ہیں۔ بہت مشابہ ہے یہ اپنے دلکش اور دلانیز منظروں کے باعث خاص دلچسپی رکھتی ہے +

جاپان میں اس قسم کے سینکڑوں پہاڑ ہیں جن میں کوہ آتش فشان کے اکثر تو ٹھنڈے ہو گئے۔ مگر اب بھی مین پچیس ویسے

ہی شلڈرن ہیں۔ ان سب میں کوہ "اسیامیا" واقع کو شوہنیا بھر میں بے نظر اور اپنی قسم کا "ایم" نشان پہاڑ ہے۔ کونوچی سان "سندھ" سے بھٹا اہو گیا اور اب تو اس پر کامل چھ سات "ہت" برف جمی رہتی ہے۔

**گرم چشمے** - جاپان دنیا بھر میں اپنے کھولتے ہوئے گرم چشموں کے لحاظ سے بھی عظیم الشان ملک ہے گو اس قسم کے چشمے اور مالک میں بھی ہیں۔ مگر نہ اتنے۔ بجھے ہوئے آتش نشان پہاڑوں کے دامنوں میں ہر جگہ یہ چشمے سینکڑوں کی تعداد میں پائے جاتے ہیں۔ جن میں سے بعض میں تو معمولی گرم پانی رہتا ہے اور بعض میں خوب کھولتا ہوا۔ اور بڑی عجیب بات یہ ہے کہ ان کے اجزات سے گندک نکلتی ہے۔ جاپانی گندک کی ایک کثیر تعداد کا انہی پر انحصار ہے۔ اور جلدی امراض مثلاً خارش وغیرہ کے مریض ان میں نہلنے سے اکثر شفا یاب ہو جاتے ہیں جس کو جاپانی کمال تقدس اور برکت خیال کرتے ہیں۔

**زلزلہ** - جاپان میں ہر سال تقریباً ۵۰۰ زلزلے آتے ہیں۔ ان میں کئی میٹر سے زیادہ نہایت معمولی ہوتے ہیں کہ جن کے آنے نہ آنے کا احساس بھی مشکل ہوتا ہے لیکن ہر سال میں ایک مرتبہ سخت نقصان دہ قسم کا زلزلہ عموماً آتا رہتا ہے۔ چنانچہ ۱۹۹۱ء میں بھی آگلی میں اسی قسم کا ایک زلزلہ آیا تھا۔ تین چار سو آدمی مندر میں جشن نوروز منا ہے تھے کہ اتنے میں زلزلہ لے آکر سب کو دبا لیا۔ مندر بالکل کا عدم ہو گیا۔ اور ایک متنفس بھی نہ بچ سکا۔ نگویا اور کیسفو کے درمیانی دیہات سب برباد ہو گئے اور ایک لاکھ چھپا سو تھو ہزار مکانات نیست و نابود۔ جانوں کا نقصان بھی سات لاکھ ہزار کے قریب ہوا۔ لیکن اب سخت کوشش اور جستجو کے بعد ایسے فرارح بہم کئے گئے ہیں۔ جن کے باعث آئندہ زلزلوں سے اس قدر نقصان نہ پہنچ سکیگا۔

**اب ہوا** - جاپان کے مختلف حصص میں آب و ہوا بھی اختلاف سے نہ بچ سکی۔ جزائر کیوریٹیل میں سردی کا دنکا ہوتا ہے اور لوچو میں گرمی کا دور دورہ ہے البتہ وسطی جاپان نے اعتدال کو ہاتھ سے نہیں جانے دیا۔ بحیرہ جاپان کے ساحلی شہروں میں خاصی برف ہوتی ہے اور ٹوکیو کو بھی اس

کے تغافل اور سرد مہری کا کم موقع ملتا ہے +  
 مائیفون (چکر دار بکری طوفان) بھی جاپان کے لئے کچھ کم مصیبت نہیں ہے  
 جن سے بعض اوقات سخت نقصان پہنچتا ہے +

**معدنیات** جاپان میں لوہا اور کونکھ کثرت سے ہے۔ تانبا اور سنگ سرمہ بھی  
 اکثر مقامات میں افراط کے ساتھ پائے جاتے ہیں۔ کونکھ  
 عموماً چین کو بھیجا جاتا ہے۔ جس سے ہر سال جاپان کو ایک معقول رقم حاصل ہوتی  
 ہے +

**کاشت** جاپان کا زیادہ حصہ پہاڑی ہونے کے باعث کاشت کی بہت کم  
 گنجائش ہے۔ گو اس کا صحیح اندازہ بہت مشکل ہے۔ تاہم یہ تو  
 مسلمہ ہے۔ کہ کل رقبہ کا آٹھواں حصہ بھی بمشکل کاشت کے کام آتا ہے۔ گیہوں -  
 چاول - جوار - باجرہ اور جو وغیرہ جاپانیوں کے گزارہ کی خاص اشیاء میں +

**چاء** کی کاشت بکثرت ہوتی ہے { کہتے ہیں کہ ششہ ۶ میں ایک بدہٹ بیراگی  
 اس کو چین سے لایا تھا۔ اور پہلے اس کا استعمال  
 صرف ایسے ہی لوگوں تک محدود رہا۔ کیونکہ شب بیداری میں اس سے بہت مدد ملتی  
 ہے۔ لیکن اب تو عوام میں بھی اس کا رواج بید ہو گیا ہے۔ اور کاشت میں بھی  
 اتنی ترقی ہو گئی ہے۔ کہ اشیاء برآمد میں اس کو خاص امتیاز ہے +

یہاں نارنگی وغیرہ بھی کم و بیش مقدار میں ہوتی ہے۔ اور سولہویں صدی  
 سے پرتگالیوں کے ساتھ تمباکو کے منجوس قدم بھی یہاں آگئے ہیں +

**جانور** تیندے۔ چیتے۔ بھیرٹے جتنے کہ ٹل تک کا جاپان میں نشان نہیں۔  
 البتہ لومڑیوں کی افراط ہے اور جنگلی سوروں سے تو جان بچانا دشوار  
 ہے بعض حصص میں کھیتی کو اس بلا سے محفوظ رکھنے کے لئے راتوں کو آگ

جلانا پڑتی ہے +  
 چھوٹی قسم کے گھوڑے۔ گائے بیل وغیرہ بھی ایک خاص حد تک ہوتے  
 ہیں۔ یہاں ان سے ڈھلائی وغیرہ کا کام لیا جاتا ہے۔ دودھ مکھن وغیرہ سے  
 یہاں کسی کو سرد کا نہیں۔ گدھے اور بھیرٹے۔ بکری وغیرہ بھی یہاں نام کو نہیں لگتے

پالنے کی بھی کوشش کی گئی۔ مگر کھاس کی ناموافقیت کے باعث کوئی کامیابی نہ ہو سکی  
 مرغیاں۔ بطخ۔ چڑیاں۔ کوئے۔ اور چیلپیں وغیرہ بکثرت ہیں۔ خوش الحان  
 پرند مثلاً بیل وغیرہ بہت۔ فاختہ اور بگلا یہاں کے عام پرند ہیں +  
 جاپان میں سانپ بڑے بڑے ہوتے ہیں۔ مگر زہریلے کم۔ البتہ ایک قسم  
 کا چھوٹا سانپ سخت زہریلا ہوتا ہے۔ جس کو یہاں کے باشندے صدماترراض  
 کی دوا قرار دیتے ہیں۔ اور اوبال کر کھا جاتے ہیں۔ یہ لوگ ایک قسم کی چھبکی کو بھی بہت  
 سی بیماریوں سے بچنے کے خیال سے بطور تحفظ ماتقدم کھاتے ہیں۔ پھلی بہت  
 کثرت سے ہے اور غذا کی یہ خاصی چیز ہے۔ ریشم کے کیڑے کی بھی بہت انواع  
 سے اور ریشمی پیداوار کے لحاظ سے جاپان دنیا کے کسی ریشم پیدا کرنے والے  
 ملک سے کم نہیں ہے +

## دوسرا باب

### جاپان کے ابتدائی باشندے

تھیک طور سے تو آج تک نہیں دریافت ہوا کہ جاپان میں پہلے کس قسم  
 کے لوگ آباد تھے۔ ہندوستان کی طرح یہاں بھی مختلف خصوصیات میں یہ کھلاوی  
 دو دیگر اوزار زمین میں مدفون پائے گئے ہیں۔ لیکن یہ پتہ اب بھی نہیں چلتا۔ کہ یہ  
 تبرکات کس قوم کی یادگار ہیں +

تجربہ اور تحقیقات قوم انیس سے پہلے کی سرگزسانی سے قاعدہ ہیں۔ اور  
 اب ہمیں مجبوراً یہ کہنا پڑتا ہے کہ جاپان کے قدیم باشندے اسی قوم سے ہیں۔ جو  
 نیچے تھے۔ اب جاپان خاص میں اس کا وجود سوائے بیرون کے اور کہا نہیں جاتا۔  
 یہ لوگ اپنے کو اینو کہتے ہیں جس کے معنی انسان کے ہیں۔ اور جن جاپانی کہتے ہیں

کہ یہ لفظ انوکھا ہے استخراج کیا گیا ہے۔ جس کے معنی کتے کے ہیں۔ اسی طرح بعض لوگ ان کو اسیو یعنی وحشی کہتے ہیں +

واقعات پر نظر ڈالنے سے معلوم ہوتا ہے کہ جس طرح قوم آریا نے ہندوستان کے ابتدائی باشندوں کو اپنے ملک سے نکال دیا تھا۔ اسی طرح جاپانیوں نے جنوبی مغربی ممالک سے آکر قوم انیس کو شمال و مشرق کی طرف نکال دیا لیکن جنوبی جزیرہ میں بعض مقامات اب بھی اسی قوم کے ناموں سے مشہور ہیں۔ افسوس ہے کہ اس زمانہ کی کوئی تاریخ ہاتھ نہیں آئی۔ جس کے باعث مجبوراً مشکل سے کام لیکر یہ کہنا پڑتا ہے کہ غالباً یہ قوم انیس سکھیلن ہو کر جاپان میں آئی تھی۔ کیونکہ جزائر کیوریل اور جنوبی سکھیلن میں اب بھی آبادی کا بہت بڑا حصہ ہی قوم ہے +

چینوں کی طرح انیس بھی منگولین نسل سے تعلق رکھتے ہیں۔ یہ بڑگ خوب موٹے تازے۔ لیکن پستہ قد ہوتے ہیں۔ جسم پر بال بہت ہوتے ہیں اور ڈار ہی گھٹی ہوتی ہے۔ سر کے لانے لانبے بال شانہ تک لگتے ہتے ہیں۔ عموماً گندمی ہوتا ہے۔ عورتیں مردوں کی نسبت بد صورت ہوتی ہیں اور ہاتھوں اور پیشانی پر بقاعدہ کلیہ لگتی ہیں۔ ان کے یہاں جب تک بڑ کا چار پانچ سال کا نہوے اس کا نام وغیرہ نہیں رکھا جاتا۔ اور آٹھ سال کی عمر تک کپڑا بھن نہیں پہناتے ان کی بسہر گھلی اور نباتات وغیرہ پر ہے۔ گو یہ قوم بڑی غلیظ۔ گھنونی اور شرابی سے آہم محمدی اور ویانت۔ سے اس کو پورا حصہ ملا ہے۔ ان لوگوں کا مذہب کچھ بڑے طور پر سمجھ میں نہیں آیا۔ بھوت پریت۔ دیو جھل۔ پوماڑ۔ و دیگر۔ قدرتی اشیاء کی یہ نوع پرستش کرتے ہیں۔ اور بچھ کو بہت مانتے ہیں۔ اس کا بچھ اگر ہاتھ آجائے۔ تو بڑی احتیاط کے ساتھ اس کی پرورش کرتے ہیں۔ اور بڑا ہونے پر متبرک سمجھ کر مار کر گھسا جاتے ہیں۔ اور بڑا جشن مناتے ہیں +

اس قوم کی ایک عجیب اور زالی باطل پرستی اور بے وہ یہ کہ دو تین فیٹ کی چند چھوٹی چھوٹی لکڑیوں پر دندانے بنا کر ان کی بھی پرستش کرتے ہیں اور ان کو بڑا مقدس خیال کرتے ہیں۔ یہ لکڑیاں عموماً حفاظت کی غرض سے خطہ کے مقامات میں رکھی جاتی ہیں۔ اور طوفان کے وقت سمندر میں ڈالی جاتی ہیں

جس سے ان کے اعتقاد کے موافق فوراً طوفان فرو ہو جاتا ہے ہا

## تیسرا باب اپنی پیدائش کے متعلق جاپانیوں کا بیان

جاپان کی سب سے پرانی تاریخ کو جیگی ہے۔ جو ۳۰۰ء سے شروع ہوتی ہے لیکن سلیم کو اس کے صحیح ماننے میں تامل ہے۔ اہل ہند کی تواریخ کی طرح یہ بھی قصے کہانیوں سے ملبو ہے۔ ہندو راجہ تو صرف چند مہیسی اور سورج مہیسی ہی ہونے کا دعویٰ کرتے تھے۔ لیکن جاپانی فرمانرواؤں کی زندہ دیوتاؤں کی طرح پرستش ہوتی تھی۔ یہی نہیں۔ بلکہ جاپانی تو یہاں تک خودی سے گذر گئے۔ کہ ان کو یہ کہنے میں بھی تامل نہوا کہ جاپان اور تمام مخلوقات سے پہلے خلق ہوا ہے۔ ”کو جیگی“ میں جاپان کی پیدائش کے متعلق عجیب دلچسپ قصہ درج ہے جس کا ناظرین کو دلچسپی کے واسطے ذیل ملاحظہ کیا جاتا ہے۔

اس دنیا کے وجود سے پہلے عالم بالا میں کئی پشت تک دیوتاؤں کی آبادی رہی۔ آخر میں ان سب میں سے اڈاگی اور اڈاگی ”وہ بھائی بہنیں باقی رہ گئے ایک دن آسمان سے سمندر کی سیر کرتے ہوئے اڈاگی کے نیزے کا پھل سمندر میں گر پڑا۔ جس کے گرنے سے پانی کے جھنڈے قطرے اُچھلے۔ ان سب کا ایک جزیرہ بن گیا۔ اور سب سے پہلے جو جزیرہ نمودار ہوا وہ اڈاگی تھا اب دونوں تپے آپس میں شادی کر کے یہاں سکونت اختیار کر لی۔ اڈاگی کے سوا سات جزیرے اور نمودار ہوئے جن میں ”ہانڈو“ کیشو اور ”شکا کو“ وغیرہ بھی شامل ہیں +

کچھ عرصہ کے بعد ان کے اولاد بھی ہوئی۔ لیکن سب سے پہلی اولاد یعنی آگ کے دیوتا کے پیدا ہوتے ہی اذانی کا بھی خاتمہ ہو گیا۔ اذانی حسرت دیاس کی حالت میں بقیہ رہ کر پھوٹ پھوٹ کر رونے لگا۔ قدرت کے کارخانے اس کے رونے میں بھی پہناں تھے۔ کہتے ہیں کہ اس کے آنسوؤں سے ایک دیوی پیدا ہوئی تھوڑی دیر بعد اس نے طیش میں آ کر آگ کے دیوتا کا خنجر سے سزا ڈال دیا۔ جس سے ایک اور گل کھلا۔ خنجر کے پھل میں جو خون لگا۔ اس سے تین دیویاں پیدا ہوئیں۔ اور جو خون بہ کر نیچے گرا۔ اس سے بھی تین دیویاں پیدا ہوئیں۔ غرض اسی طرح مقتول دیوتا کے خون سے آٹھ نئی دیویاں پیدا ہوئیں۔ ان کے علاوہ دو دیویاں اور بھی اذانی کے ہاتھ سے بہتے ہوئے خون سے پیدا ہوئیں۔ اب اذانی نے اپنے دل کو مضبوط کیا۔ اور صبر کر کے اپنی زوجہ کو آخری مرتبہ دیکھنے کی غرض سے شہر خوشاں کی طرف گیا۔ جہاں کی سب سے پہلی غلیظ حالت اور بیوی کی سڑی ہوئی لاش دیکھ کر اس کو کراہت معلوم ہوئی۔ اور یہ طہارت کے لئے کوشش کے ایک چشمہ پر نہانے گیا۔ یہاں پہنچ کر اس نے اپنا عصا پھینک دیا۔ جو ذرا ایک دیوی تبدیل ہو گیا اسی طرح اس کی ہر چیز اور کپڑے سے مختلف دیویاں پیدا ہوئیں مگر آخری میں دیویاں بہت حسین اور نازک اندام ہوئیں۔ جن کو دیکھ کر یہ بہت خوش ہوا اور تینوں کو علی الترتیب آسمان۔ رات اور سمندر کی حکومتیں سپرد کر دیں اول الذکر وہ دیویاں تو اپنے کاموں میں مشغول ہو گئیں۔ مگر آگسٹس نے بہاوی کے دیوتائے کچھ پروا نہ کی اور اس کے دیکھنے کے لئے شہر خوشاں جانے کو پھل گیا۔ جس پر اذانی نے برا فر دختہ ہو کر اس کو نکال دیا۔ مگر شہر خوشاں جانے سے پہلے یہ اپنی بہن آفتاب کی دیوی سے رخصت ہونے گیا۔ یہ اپنے بھائی کو آتے دیکھ کر خوب بناؤ سنگار کر کے بیٹھی اور اس کی بڑی آؤ بھکت کر کے آنے کا سبب دریافت کیا۔ آگسٹس نے صفات الفاظ میں جواب دیا کہ اس نے کسی بری نیت یا ارادے سے یہاں کا قصد نہ کیا تھا۔ بلکہ شہر خوشاں جاتے ہوئے رخصت ہونے کی غرض سے آیا تھا۔ آفتاب کی دیوی نے اس کی صداقت کے ثبوت میں آسمان میں ندی کے کنارے کھڑے ہو کر اس سے اپنا خنجر دوسرے کنارے

تک پہنچانے کو کہا۔ جس میں آگسٹس کو بوجہ خلوص کامیابی ہوئی۔ اور آفتاب  
 کی دیوی کو بھی ہر طرح پر اطمینان ہو گیا۔ خنجر کا ندی کے دوسرے کنارے تک  
 پہنچنا ہی تھا۔ کہ آفتاب کی دیوی نے ڈر کر کچھ ٹکڑے تو منہ میں بھر لئے۔ اور  
 کچھ بچھینکے۔ ان ٹکڑوں سے تین دیویاں پیدا ہوئیں۔ آگسٹس نے یہ دیکھ  
 کر اپنی بہن کا جوہراتی ہار اتار کر بھینک دیا جس سے پانچ دیوتا پیدا ہوئے۔ اب  
 تو اس کی بھی آنکھیں کھل گئیں۔ اور نفسانیت و خود غرضی نے اتنا غلبہ کیا۔  
 کہ اس نے سجدہ والی دیویاں تو بھائی کے حوالہ کیں اور اپنے ہار کے دیوتا اپنے  
 قبضہ میں کئے۔ آگسٹس کو بہن کی یہ حرکت سخت ناگوار گذری۔ جس کے عوض  
 میں اس نے اپنی بہن کے باغ کو پانی سے بہاویا۔ اور جس کمرے میں اس  
 کی بہن بھی تھی۔ اس کی چھت میں سوراخ کر کے اوپر سے ایک ابلق گھوڑ  
 لدا دیا۔ یہ کمرہ ایک پہاڑی کے درہ میں واقع تھا۔ آفتاب کی دیوی نے  
 فوراً درہ بند کر لیا۔ جس سے تمام جہان میں تاریکی پھیل گئی۔ لاکھوں دیویاں  
 پریشان ہو کر آنا فانا جمع ہو گئیں۔ اور اس کے باہر نکالنے کی کوشش  
 کرتے لگیں۔ غار کے دروازہ پر مرغ جمع کر کے ایک شور مچا دیا۔ اور ایک  
 درخت پر آئینہ اور جوہرات کے ہار لٹکا کر ناچنا گانا شروع کر دیا۔ آفتاب  
 کی دیوی نے میجر ہو کر منہ باہر نکالا۔ اور اس شور و غل کا سبب دریافت  
 کیا۔ سب نے متفق لفظ ہو کر جواب دیا۔ کہ اب تجھ سے بھی زیادہ  
 حسین دیوی ہاتھ آگئی ہے۔ اسی کی خوشی میں یہ جشن ہے اور فوراً آئینہ اس  
 کے سامنے کر دیا۔ آئینہ میں اپنی صورت دیکھتے ہی یہ محو حیرت ہو گئی۔ اور  
 گھبرا کر باہر نکل آئی۔ اس کے نکلتے ہی دنیا میں پھر روشنی پھیل گئی۔  
 اور سب نے غار کو بند کر دیا۔ پھر آگسٹس کو نکال دیا۔ یہ بیچارہ تنہا تقدیر  
 اذیمو کی طرف چل نکلا۔ جہاں پہنچنے پر ایک بوڑھا مرد۔ ایک بوڑھی عورت  
 اور ایک نوجوان لڑکی اس کو روکتے ہوئے ملے۔ آگسٹس کا دل بھرا آیا۔ اور  
 اس نے انکی آہ و زاری کا سبب دریافت کیا۔ بوڑھے مرد نے کہتے ہوئے  
 جواب دیا کہ میری آنٹھ لڑکیاں تھیں۔ لیکن ایک آنٹھ پھن کا سانپ ہر سال ایک

لڑکی کو اگر کھا جاتا ہے چنانچہ آٹھ لڑکیاں اسی طرح ضلح ہو چکیں۔ آج اس آٹھویں کی باری ہے۔ آگسٹس نے کہا۔ کہ اگر لڑکی۔ انپ سے بچ جائے۔ تو مجھے دیدہ بہ اس پر راضی ہو گیا۔ غرض ابھی طرح خوب عہد و پیمان کر کے آگسٹس نے آٹھ تانڈوں میں ساکی (ایک قسم کی شراب) بھر دیا اور کھدی۔ سانپ آتے ہی سب ساکی چٹ کر کے نشہ میں چلنا چور ہو کر گر پڑا۔ آگسٹس نے موقع پاتے ہی تلوار کھینچ کر اس کے ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالے مگر سانپ کے درمیانی جسم پر پہنچ کر تلوار ٹوٹ گئی۔ غور سے دیکھنے پر معلوم ہوا کہ اس مقام پر سانپ کے جسم میں ایک تلوار تھی۔ جس کو آگسٹس نے فوراً نکال لیا۔

سانپ مارنے کے بعد اس نے لڑکی سے شادی کر لی۔ اور ایک عالی شان محل بنا کر وہیں ملو و دباش اختیار کر لی۔

واقعہ ہے کہ جزیرہ اڈیمو کو ریہا کے بالکل سامنے ہے۔

آگسٹس کو جاپان میں سے نکالنے کے بعد دیویوں کو جاپان میں آبادی اور امن قائم کرنے کی فکر لاحق ہوئی۔ غرض سب نے مشورہ کر کے ایک دیوی کو جاپان کی حالت دیکھنے کے لئے عالم بالا سے بھیجا۔ لیکن یہ دیوی سے یہاں کے ہنگامے دیکھ کر بھاگ گئی۔ اور آسمان کے پل تک آ کر واپس گئی۔ اس کے بعد دوسری بھیجی گئی۔ جس نے مفسدوں سے مراسم پیدا کر لئے۔ اور دیویوں کو حالات کی خبر کرنا تو درکنار خود ہی یہاں سے واپس نہ گئی۔ تیسری مرتبہ ایک دیوتا بھیجا گیا۔ جس نے مفسد دیوی کی لڑکی سے شادی کر لی۔ اور یہیں رہ گیا۔ عرض آٹھ سال اسی طرح گذر گئے۔ اور جاپان میں امن قائم نہ ہو سکا۔ لیکن دیویاں اپنی کوتاہی سے باز نہ آئیں اور سب سے آخر میں دو دیوتا جبر کے لئے بھیجے۔ جنہوں نے اپنے زادہ پر قائم رہ کر مفسدوں کو زیر کیا۔ اور سب حالات کی خبر دیویوں کو کی۔ جنہوں نے آفتاب کی دیوی کے پوتے کو یہاں کی سلطنت سپرد کی اور آگسٹس کی تلوار جو اس نے سانپ کی بیٹھ سے نکالی تھی۔ اور وہ آئینہ جس کو دیکھ کر آفتاب کی دیوی غائب سے باہر نکلی تھی۔ تترک کے طور پر اس کے حوالہ کئے۔

اس محل کو شو کے مغربی ساحل پر مگر سلطنت کی بنیاد ڈالی اور اس کے

بعد جمیوٹیو نے زمام حکومت ہاتھ میں لی کہتے ہیں اس وقت سے آج تک یہی خاندان جاپان پر حکومت کر رہا ہے۔ اور موجودہ فرمانروا جمیوٹیو کے بعد سے ایک سو اکیسواں بادشاہ ہے +

ذیل میں جمیوٹیو سے لے کر اب تک کے فرمانرواؤں کی فہرست مع سنہ جلوس و وفات عام معلومات کے خیال سے درج کی جاتی ہے۔ امید ہے کہ پڑھنے والے سے خالی نہ ہوگی :-

نمبر	نام فرمانروا	سنہ جلوس	سنہ وفات	عمر
۱	جمیو	۴۴۰ سال قبل مسیح	۵۸۵ سال قبل مسیح	۱۲۷
۲	سوتیزری	۵۸۱ " "	۵۲۹ " "	۸۴
۳	امینی	۵۲۸ " "	۵۱۱ " "	۵۷
۴	اٹوکو	۵۱۰ " "	۴۷۷ " "	۷۷
۵	کوشو	۴۷۵ " "	۲۹۲ " "	۱۱۴
۶	کوان	۳۹۲ " "	۲۹۱ " "	۱۳۷
۷	کوری	۲۹۰ " "	۲۱۵ " "	۱۴۸
۸	گوگن	۲۱۴ " "	۱۵۸ " "	۱۱۶
۹	کیکوا	۱۵۷ " "	۹۸ " "	۱۱۱
۱۰	سوجن	۹۷ " "	۳۰ " "	۱۱۹
۱۱	سون	۳۹ " "	۷۰ " "	۱۴۱
۱۲	کیکو	۷۱ " "	۱۳۰ " "	۱۴۳
۱۳	سیمو	۱۳۱ " "	۱۹۰ " "	۱۰۸
۱۴	پینچی	۱۹۲ " "	۲۰۰ " "	۵۲
۱۵	ایجن	۲۰۰ " "	۳۶ " "	۵۱۰
۱۶	نن اوکو	۳۶ " "	۲۹۹ " "	۵۱۰
۱۷	یوچ	۲۰۰ " "	۴۵ " "	۶۷

شماره	سند وفات	سند جلوس	نام فرزند	شماره
۴۰	۲۱۱	۲۰۹	باززی	۱۹
۸۰	۲۵۳	۲۱۲	ایچو	۱۹
۵۴	۲۵۴	۲۵۲	آنکو	۲۰
.	۲۴۹	۲۵۵	یوری یاگو	۲۱
۲۱	۲۸۲	۲۸۰	سین	۲۲
.	۲۸۴	۲۸۵	کیزو	۲۳
۵۰	۲۹۸	۲۸۸	نکن	۲۳
۱۸	۵۰۴	۲۹۹	میشیو	۲۵
۸۲	۵۳۱	۵۰۴	کییاشی	۲۴
۶۰	۵۳۵	۵۳۲	انکان	۲۶
۶۲	۵۳۹	۵۳۴	سینکو	۲۸
۴۲	۵۴۱	۵۳۰	کیبی	۲۹
۲۸	۵۸۵	۵۴۲	پیشو	۳۰
۴۹	۵۸۶	۵۸۴	یومی	۳۱
۶۲	۵۹۲	۵۸۸	سوجن	۳۲
۶۵	۴۲۸	۵۹۳	سوکو	۳۳
۲۹	۴۲۱	۴۲۹	جون	۳۲
.	//	۴۲۲	کویوکو	۳۵
۵۹	۴۵۲	۴۲۵	کویوکو	۳۴
۴۸	۴۴۱	۴۵۵	سیمی	۳۶
۵۸	۴۴۱	۴۴۸	تینجی	۳۸
۲۵	۴۴۲	۴۴۲	کوبن	۳۹
۴۵	۴۸۴	۴۴۲	یچو	۴۰

عمر	سندوفات	سندچلوپس	نام فرمانروا	تاریخ
۵۸	۶۰۲	۶۹۰	جیبو	۲۳
۴۵	۶۰۶	۶۹۴	سپو	۲۴
۴۱	۶۲۱	۶۹۸	سپو	۲۵
۴۹	۶۲۸	۶۱۵	سپو	۲۶
۵۴	۶۵۴	۶۲۲	سپو	۲۷
-	-	۶۲۸	کوکین	۲۸
۴۲	۶۴۵	۶۵۹	چون	۲۹
۵۲	۶۴۰	۶۴۵	کوکین	۳۰
۴۲	۶۴۸	۶۴۰	کوکین	۳۱
۶۰	۶۸۴	۶۸۲	کوامو	۳۲
۵۱	۶۸۲	۶۸۴	بجو	۳۳
۵۶	۶۸۲	۶۸۰	ساگا	۳۴
۵۵	۶۸۰	۶۸۲	نیتا	۳۵
۴۱	۶۸۰	۶۸۲	نفسبو	۳۶
۴۲	۶۸۸	۶۸۵	مانوگو	۳۷
۴۱	۶۸۰	۶۸۹	سیوا	۳۸
۸۲	۹۲۹	۸۶۴	پوزی	۳۹
۸۸	۹۸۶	۹۸۵	کرکو	۴۰
۴۵	۹۲۱	۹۸۸	ادوا	۴۱
۴۴	۹۳۰	۸۹۸	دیگو	۴۲
۴۰	۹۵۲	۹۲۱	شواکو	۴۳
۴۲	۹۴۰	۹۳۴	سهاکی	۴۴
۴۲	۱۰۱۱	۹۴۸	ایزی	۴۵

عمر	سند وفات	سند جلوس	نام فرزندوا	جایان
۳۳	۹۹۱	۹۷۰	انیسیو	۴۳
۴۱	۱۰۰۸	۹۸۵	کوازن	۴۵
۳۲	۱۰۱۱	۹۸۷	ایکو پو	۴۶
۴۲	۱۰۱۷	۱۰۱۲	ساجو	۴۷
۳۹	۱۰۲۸	۱۰۱۰	گواپیچو	۴۸
۳۷	۱۰۲۵	۱۰۲۷	گوشاگو	۴۹
۴۲	۱۰۴۸	۱۰۲۷	گوریزی	۷۰
۴۰	۱۰۷۲	۱۰۴۹	گوساجو	۷۱
۷۷	۱۱۲۹	۱۰۷۳	شراکوا	۷۲
۲۹	۱۱۰۷	۱۰۸۷	هوریکوا	۷۳
۵۲	۱۱۵۴	۱۱۰۸	نوبا	۷۴
۴۴	۱۱۴۲	۱۱۲۳	شوماگو	۷۵
۱۷	۱۱۵۵	۱۱۲۲	کوفونی	۷۶
۴۴	۱۱۹۲	۱۱۵۴	گوشراگو	۷۷
۳۳	۱۱۶۵	۱۱۵۹	نیچو	۷۸
۱۳	۱۱۷۹	۱۱۴۴	ردوگوجو	۷۹
۲۱	۱۱۸۱	۱۱۴۶	تاکاگورا	۸۰
۱۵	۱۱۸۵	۱۱۸۱	اننوگو	۸۱
۴۰	۱۲۳۹	۱۱۸۴	گوتوبا	۸۲
۳۷	۱۲۳۱	۱۱۹۹	شوجی میکاڈو	۸۳
۴۴	۱۲۲۲	۱۲۱۱	جننوگو	۸۴
۱۷	۱۲۳۲	۱۲۲۲	چوکیو	۸۵
۳۳	۱۲۳۲	۱۲۲۱	گوهاریکوا	۸۶

عمر	سنہ وفات	سنہ جلوس	نام فرمانروا	نمبر
۱۲	۱۲۲۲	۱۲۳۲	یو یو	۸۶
۵۳	۱۲۴۲	۱۲۴۲	گوساگا	۸۸
۴۲	۱۳۰۲	۱۲۴۴	گوفوٹا کوسا	۸۹
۵۶	۱۳۰۵	۱۲۵۹	کے یا ما	۹۰
۵۸	۱۳۲۲	۱۲۶۲	گواودا	۹۱
۵۳	۱۳۱۶	۱۲۸۸	فوشیمی	۹۲
۲۹	۱۳۳۴	۱۳۹۸	گوفوشیمی	۹۳
۲۲	۱۳۰۸	۱۳۰۱	گوجیو	۹۴
۵۲	۱۳۲۸	۱۳۰۸	صنادونا	۹۵
۵۲	۱۳۲۹	۱۳۱۸	گودمگو	۹۶
۲۱	۱۳۴۱	۱۳۳۹	گومراکی	۹۷
۷۸	۱۳۲۲	۱۳۶۲	گومکی یا ما	۹۸
۵۶	۱۳۲۲	۱۳۹۳	گومکیشو	۹۹
۳۸	۱۳۲۸	۱۳۳۰	لشو کو	۱۰۰
۵۲	۱۳۶۰	۱۳۲۹	گوشینزونا	۱۰۱
۵۹	۱۵۰۰	۱۳۴۵	گوشوجی سیکاؤد	۱۰۲
۴۳	۱۵۲۴	۱۵۱۱	گوشی دبارا	۱۰۳
۴۲	۱۵۵۷	۱۵۲۴	گونارا	۱۰۴
۷۷	۱۵۹۲	۱۵۴۰	ابھی ماتی	۱۰۵
۲۷	۱۴۱۶	۱۵۸۶	گویو جو	۱۰۶
۸۵	۱۴۸۰	۱۴۱۱	گومیزو	۱۰۷
۷۲	۱۴۹۴	۱۴۳۰	مپوشو	۱۰۸
۳۲	۱۴۵۱	۱۴۲۳	گوتومیو	۱۰۹

شمارہ	نام فرمازدا	سند جلوس	سند وفات	عمر
۱۱۰	گونی شیرو	۱۴۵۴	۱۴۸۵	۳۹
۱۱۱	ریجن	۱۴۴۲	۱۴۳۲	۷۹
۱۱۲	پیشانی مایا	۱۴۸۷	۱۴۰۹	۳۵
۱۱۳	ناکامیکاڈو	۱۴۱۰	۱۴۳۷	۲۷
۱۱۴	سکورچی	۱۴۲۰	۱۴۵۰	۳۱
۱۱۵	سومازونو	۱۴۸۷	۱۴۴۲	۲۲
۱۱۶	گوسکورچی	۱۴۴۳	۱۸۱۳	۷۴
۱۱۷	گومازونو	۱۴۷۱	۱۴۷۹	۲۲
۱۱۸	کوکاکو	۱۴۸۰	۱۸۲۰	۷۰
۱۱۹	جنکو	۱۸۱۷	۱۸۲۴	۷
۱۲۰	کونی	۱۸۲۷	۱۸۷۷	۳۷
۱۲۱	مدتہ سوہیو (موجودہ فرمازدا)	۱۸۴۸	x	x

مورخین کے نزدیک جیو ٹیوکی سلطنت اور ازانگی کی حکایات کی کوئی ہستی نہیں۔ اور نہ کسی طرح یہ قابل اعتبار ہیں۔ عرض ۱۸۶۲ء سے پہلے یہاں کی تاریخ کا پتہ نہیں چلتا۔ اور بعض باتیں اس کے بعد کی تاریخ کی بھی عقل کے خلاف ہیں۔

## چوتھا باب

### جاپانیوں کی اصلی حالت

زمانہ قدیم میں شمالی ایشیا میں منگولیں تو میں آباد تھیں۔ اور وسط ایشیا میں آریا قوم کا ڈنکا بجاتا تھا۔ جس طرح کہ آریا یورپ اور ہندوستان وغیرہ میں پھیل گئے۔

اسی طرح یہ اقوام بھی بقول چینی مورخوں کے کوریا اور گردو نواح کے جزائر میں پھیل گئیں۔ اور جس طرح آریا کو ہندوستان میں وحشی قوموں سے عرصہ تک لڑنا پڑا۔ اسی طرح جاپانیوں کو بھی ایک مدت قوم انیس سے جنگ و جدل میں گزر گئی۔ غرض ساٹھ سال کی لگاتار لڑائیوں کے بعد جاپانیوں نے اس قوم کو پسپا کر کے جزیرہ ”ہیو“ کی طرف بھگا دیا۔ اور خود یہاں بود و باش اختیار کی۔

جاپانی جیسا کہ اوپر لکھا جا چکا ہے۔ منگولین نسل سے ہیں۔ این کا رنگ گندمی ہے بال سیاہ۔ اور ارضی کچی۔ اور کمال اٹھے ہوئے ہوتے ہیں۔ شمالی باشندے سیاہ اور موٹے تازے ہوتے ہیں۔ ان کی ناک چھٹی اور منہ گول ہوتا ہے۔ لیکن جنوبی باشندے کسی قدر گورے اور نازک اندام ہوتے ہیں۔ ان کی آنکھیں بھی خوبصورت اور بڑی ہوتی ہیں۔ اور چہرہ بیضاوی۔ اس طبقہ کے لوگ عموماً خاندانی اور معزز شمار کئے جاتے ہیں۔ جاپانی عورتیں بہ نسبت مردوں کے زیادہ حسین اور نازک اندام ہوتی ہیں۔ یہ سن بلوغ کو بھی جلدی پہنچتی ہیں۔ اور ان کے شباب کے باغ کو تزاں بھی جلدی آجاتی ہے۔

ابتدائی زمانہ میں مردوں کا کام لڑائی تھا۔ الہتہ پوجاری وغیرہ اس سے مستثنیٰ تھے۔ نداشت کا شکاروں کے سپرد تھی۔ جو اس کے سوا دوسرا کام نہ کرتے تھے۔ تجارت اور دوکانداری نہایت ذلیل پٹھے خیال کئے جاتے تھے۔ اور ان کے پیشہ وروں کی وقعت چاروں کے برابر تھی۔

جاپانی عموماً ظالم اور غلبہ مالک ہیں۔ لیکن کسی قدر مدنی اور متلون مزاج بھی ہیں۔ جاپان کی تاریخ کی طرح یہاں کے مذہب کا بھی بھیگ پتہ نہیں چلا۔ صدیوں اور دیوتا گزر گئے۔ مگر تاریخ ان کی پرستش کے ثبوت سے کھمبے اور گھوٹی قدیمی مند اور یہاں پائے جاتے ہیں۔ جن سے ان کے ابتدائی مذہب کا پتہ چل سکے۔ لکڑ مورخین اس پر اتفاق کرتے ہیں کہ یہاں کا ابتدائی مذہب شنٹوئی تھا۔ جس کے معنی ان کے یہاں ”دیوتاؤں کی راہ“ کے ہیں۔ شنٹوئی ایک چینی نام ہے۔ اور یہ قدیم وحشی اقوام کی باطل پرستی اور

زبردست پرستی کا ایک مجموعہ ہے۔ اس میں بڑی عجیب یہ بات بھٹی۔ کہ کسی قسم کی کوئی پابندی اس مذہب میں نہ تھی۔ جو جی چاہے کر دو۔ البتہ آنکھیں بند کئے باطل پرستی پر قائم رہو +

۱۸۶۷ء میں میٹرائی اس مذہب کا بہت بڑا مجدد نکلا ہے۔ وہ بھی اقبال کرتا ہے کہ اس مذہب میں نہ تو کوئی کتاب ہے اور نہ اخلاق کی درستی کے لئے کوئی نصیحت ہی ہے۔ جس کی یہ وجہ بتائی جاتی ہے کہ جاپانی بڑے متقی اور حقیقت پرست تھے۔ پس ایسے لوگوں کو ان چیزوں کی کیا ضرورت تھی۔ البتہ اور گوشت کی طرح بد اطوار ہوتے۔ تو از روئے مذہب اس قسم کی پابندیاں ان پر بھی ضروری ہوتیں۔

۹۰ بنا۔ اس مذہب کا جاپانی شمنو نامی ایک فقیر تھا۔ زمانہ جاہلیت میں بھلا مخالفت کون کر سکتا تھا۔ سب نے صدق دل سے اس کو اپنا مادی برحق قرار دے لیا۔ اور اس کی باتوں کی بے سوچے سمجھے اندھوں کی طرح پیروی شروع کر دی کچھ اسی پر موقوف نہیں۔ وہ زمانہ ہی ایسا تھا کہ جو شخص سبک میں جیسی سوچ چاہتا۔ پھونک دیتا۔ ساری خرابی تہذیب اور شائستگی کی ہے یہ کہیں کسی کا قدم بغیر معقولیت کے نہیں جمنے دیتی +

جاپان میں شمنوئی مندر چاہا بنے ہوئے ہیں۔ جن کی ہر بیسویں سال مرمت ہوتی رہتی ہے۔ یہ مندر اعلیٰ قسم کی لکڑی سے بنائے گئے ہیں۔ اور دو اندوں پر ایک محراب بنی ہے۔ جس میں دیوتاؤں کے میدان کرنے کی عرض سے مرغ پائے جلتے ہیں۔ ان مندروں میں گوہت وغیرہ کا نام و نشان نہیں۔ تاہم ایسی چیزیں رکھی گئی ہیں۔ جن سے دیوتاؤں کی یاد قائم رہے۔ دیویوں کے بت کی بجائے عموماً آئینہ رکھا جاتا تھا۔ اور دیوتا کی بجائے تلوار تو سجا پتھر۔ یا جوتہ وغیرہ۔ یہ چیزیں ریشم کے غلاف میں لپیٹ کر بڑی احتیاط سے کئی صندوقوں میں سب سے اندر یعنی کمروں میں رکھی جاتی تھیں۔ جن میں سوائے اعلیٰ پجاری کے اور کسی کا گذر نہ تھا۔

یہ لوگ راسخ الاعتقاد۔ مذہب کے کئے اور بڑے متعصب لوگ تھے۔ ایک دفعہ کسی مغز جاپانی نے شمنوئی مندر کا پروردہ اپنے دستی بید سے اٹھا دیا۔ جس پر یہ لوگ

تے بڑے۔ کہ آخر اس غریب کی جان ہی لے کے چھوڑی۔

عرض ۱۵۵۰ء تک شنتوئی کا جاپان میں خوب دورہ رہا۔ اور اس کے بعد بودھ کا ڈنکا بچنے لگا۔ بودھ مذہب پہلے تو چین سے کوریا آیا۔ اور کوریا سے جاپان میں ۱۵۵۰ء میں شاہ کوریا نے یسکا ڈو جاپان کو بدھا کا ایک طلالی بت اور چند مذہبی کتابیں بھیجیں۔ درباریوں نے اس کی بڑی مخالفت کی۔ اور یسکا ڈو کو اس کے واپس کرنے پر بہت زور دیا۔ مگر شاہی حکم سے یہ بت ایک مہینہ کے سپرد کیا گیا۔ جس نے فوراً اپنے مکان میں مندر بنا کر اس کو رکھ لیا۔ اس کے مکتوڑے ہی عرصہ کے بعد جاپان میں وہاں نازل ہوئی۔ جس کی وجہ شنتو سہی پیرد لوگوں نے یہی مذہبی تجدید قرار دی۔ عرض مندر توڑ ڈالا گیا۔ لیکن انفورناؤک زمانہ سے ایسے مہایاب واقع ہوئے۔ کہ باطل پرست اور عینف الاعتقاد لوگوں پر رحم پھر بودھ کا مندر قائم کیا۔ اور ۱۶۳۰ء میں تو یہ جاپان کا خاص مذہب ہو گیا۔ مگر عوام پر اب بھی اس کا اثر پورے طور پر نہ پڑ سکا۔ گو بودائی شنتو نے بدھ کو عوام میں پھیلنے کی بڑی کوشش کی۔ اور آخر شنتو کامیاب بھی ہوا۔ اس نے شنتوئی اور بدھ دونوں کو یکساں کر غلط کر دیا۔ کہ ان میں کوئی فرق نہیں۔ بلکہ شنتوئی دیتا تو بدھ کے اوتاروں میں سے ہے۔ اب کیا پوچھنا تھا۔ اس نئی تحقیقات پر ایک عام جوش پھیل گیا۔ اور شنتوئی شوالے بھی یہودان بدھ کے سپرد ہو گئے۔ جنہوں نے اپنے خیالات کے موافق ان میں کچھ ترمیم بھی کی اور اب اس مذہب کی ترقی ہونے لگی۔

تینتیسویں فرما زواقیہ سوکو کے وقت میں مذہب میں بہت سی اصلاحیں ہوئیں اور اس کے خاص مشر او میڈ و نوادی و لیغند سلطنت نے بدھ میں نمایاں ترقی کی۔ جس کے باعث یہ شنتو کو میشی (دھامی مذہب) کے نام سے مشہور ہوا۔ تمام امور سلطنت بودھ کے اصول پر طے ہوتے تھے۔ بڑے بڑے شہروں میں مندر بنائے گئے۔ اور شاہی حکم انہوں نے بدھا کے بڑے بڑے بت بنا کر اپنے گھروں میں رکھے۔ اسی زمانہ میں کوریا سے ایک پجاری ادھر آ نکلا۔ دربار میں اس کی بڑی عزت کی گئی۔ اور پانچ مذہبی اصول (۱) چوری (۲) دردنگوئی (۳)

شہر پوری (۱۹۱۹ء) قتل (۵)، زنا کاری وغیرہ سے بچنے کی پابندی اسی وقت سے شروع ہوئی۔ شاٹو کو میٹھی کے مرنے پر مذہبی تلقین کئے لئے خاص انسرسٹو شو " اور شوژنامی مقرر کئے گئے۔ ان انسروں کا وہی اعزاز اور اقتدار تھا۔ جو ہمارے یہاں مفتی اور قاضی وغیرہ کا ہے۔ جاپان میں سب سے پہلا مفتی کو "انکن" گذرا ہے اور پہلا قاضی ٹو کو سکی ہے۔

نیمو نے بھی اپنے عہد حکومت میں بدھ مذہب کے فروغ دینے میں کوئی دقیقہ اٹھانہ رکھا۔ بلکہ اس نے اس مذہبی پابندی کو از روئے آئین ضروری قرار دیا اور گوشت کھانے کی قطعی ممانعت کی۔

قیصر گیمبو کے عہد حکومت یعنی ۱۸۶۸ء میں نارا مقام میں بہت سے مند بنا لئے گئے۔ "ٹوڈوکی" مشہور مندر بھی یہیں ہے جس میں بدھ کا ترین ۵۰ فٹ بلند بت رکھا ہوا ہے۔ یہ بت جست کا ہے اور ۱۸۶۲ء میں قیصر شو مو کے عہد میں بنایا گیا تھا۔ ۱۸۶۸ء میں اس پر مندر بنایا گیا۔ لیکن مندر کچھ عرصہ بعد جل کر خاکستر ہو گیا۔ اور بت کا سر بھی پھیل گیا۔ جاپانیوں نے مندر دوبارہ تعمیر کیا۔ مگر ۱۹۶۶ء میں پھر جل گیا اس دن سے بت ویسے ہی رکھا ہے اور پھر مندر بنانے کی کوشش نہیں کی گئی۔

جاپانی بدھ مذہب سیاہ اور سیلون کے بدھ مذہب سے بالکل جدا ہے یہ لوگ "مہایانا" طریق کے پیرو ہیں۔ اور ان کے یہاں چودہ فرقے ہیں۔ جن میں بعض تو ایک دوسرے سے بالکل خلاف ہیں ۱۸۶۸ء کی بے امنی میں بودھ پر پھر زوال آ گیا مندروں سے بدھا کے بت پھینک لئے گئے۔ اور شٹوئی طریق کے مطابق آئینے پھر رکھے گئے۔ اور شٹوئی شاہی مذہب قرار دیا گیا۔ مگر تھوڑے عرصہ بعد بودھ نے پھر زور کیا۔ اور جب سے اب تک اسی کا رواج ہے۔ مگر شٹوئی کا اب بھی اتنا اثر باقی ہے۔ کہ

سرکار سے ان مندروں کا خاص انتظام ہے۔  
۱۹۲۹ء میں زیور نامی شہری کے ساتھ عیسائیت نے بھی جاپان میں قدم جمائے گاؤں کو اپنی مذہبی تلقین میں پوری کامیابی نہ ہوئی۔ مگر اس کے جانشینوں نے تو لگاتار کوششوں کے بعد مذہب پھیلاہی کے چھوڑا۔ اور اب تو جاپان میں عیسائیت کا اتنا زور ہے کہ جاپان میں صد پادری اور سینکڑوں گرجے ہیں۔

# پانچواں باب

## لباس

جاپان میں پہلے پیپر ٹیوبی (کاغذ بنانے کی گھاس) سے کپڑے بنائے جاتے تھے۔ یاسن کام میں آتا تھا۔ لیکن ۱۷۵۶ء میں چین سے ریشم کے کپڑے اور شہوت کے درخت لائے گئے اور لوگوں میں عام طور پر پھیلانے کی ضرورت سے شہنشاہ بیگم نے خود ریشمی کپڑوں کی پرورش کی۔ جس سے جاپانی لچ کل مجید فائدہ اٹھا ہے۔ ۱۷۵۶ء میں ہندوستانی روئی بھی جاپان جا پہنچی۔ تو اریخ سے ثابت ہے کہ بودھ مذہب سے پہلے جاپان میں جانوروں کی کھائیں لباس کے طور پر استعمال کی جاتی تھیں اور انہی سے مختلف وضع و قطع کے کپڑے مثلاً پاجامہ صدی کرتہ وغیرہ بنائے جاتے تھے۔ گو ان کی ساخت کا صحیح اندازہ تو مشکل ہے۔ تاہم ان کپڑوں کے رائج ہونے میں تو کچھ شک نہیں۔

واقعات پر نظر ڈالنے سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ زیادہ جاہلیت میں لچ کل کی نسبت جاپان میں زیور کا زیادہ رواج تھا۔ اور گاما اور کڈاٹما زیور کی خاص اشیاء تھیں۔ ان کے علاوہ اس قسم کی اور چیزیں بھی قدیم گورستانوں میں پائی گئی ہیں اور اکثر مٹی کی پتلیوں کے کایوں میں بالیاں بھی ملی ہیں +

آج کل جاپان میں مختلف سیاحت اور وضع کا لباس رائج ہے۔ کاسٹلڈ گرمی میں ٹیلے رنگ کاسنی یا سونی پاؤں کے مخنوں تک لانا پینتے ہیں اور پاؤں میں ایک خاص قسم کا جوتہ جس کو سنڈل کہتے ہیں۔ یہ کھڑاؤں سے بہت مشابہ ہوتا ہے۔ فرق صرف اتنا ہے کہ یہ گھاس کا ہوتا ہے اور کھڑاؤ لکڑی کی۔ جائے میں ایک تنگ پاجامہ پینتے ہیں اور ایک قسم کے پائیتا لے جن پر جوتہ اوپر سے باندھ لیا جاتا ہے۔ بارش میں سنڈل بھی لکڑی کے پینے جاتے ہیں۔

سر عموماً برزبرہ رہتا ہے۔ لیکن بعض اوقات ایک بڑی سی گھاس کی ٹپنی سر پر رکھ لیتے ہیں۔ اور پانی برستے میں کوٹ بھی گھاس ہی کا بنتے ہیں۔

ایک قسم کا چوغہ جس کو یہ کہتے ہیں۔ عورت مرد دونوں کا خاص لباس ہے۔ نقول بھجاب گرمی میں نفیس سے نفیس سوئی کپڑے کا کوٹ بناتے ہیں اور سردی میں ریشمی، غزا، سن اور موٹے کپڑے پر گزارہ کرتے ہیں اس کی آئینیں بہت چوڑی ہوتی ہیں اور کھنی کے پاس صیہیں ہوتی ہیں۔ جن میں رد مال کی جگہ نرم کاغذ کا ٹکڑا لگا رہتا ہے۔ تھوڑے کے موقعوں پر پانچواں اور کوٹ بھی پہنا جاتا ہے۔ فوجی آدمیوں کا پانچواں ٹانگوں سے دو تا طول میں ہوتا تھا۔ جو زمین پر لٹکا رہتا تھا۔ اور جس میں الجھ کر گرنے کا ہر وقت اندیشہ رہتا تھا۔ اور سر پر ایک سیاہ چرمی ٹوپلی ہوتی تھی۔ جو فیتے کے سہارے تھوڑی سے بندھی رہتی تھی۔ لیکن <sup>۱۹۴۲ء</sup> سے اس لباس کی سخت ممانعت کر دی گئی۔ اور باک کے جملہ ملازمت پیشہ لوگوں کو یورپین لباس کی تاکید کی گئی۔ بلکہ اب تو شاہ جاپان بھی اکثر یورپین لباس میں باہر آتے ہیں۔ جاپانی زنانہ لباس کمبوجی سے شروع ہوتا ہے یہ ایک مستطیل کپڑا ہوتا ہے جو کمر کے گرد لپیٹا جاتا ہے جس کے اوپر نہایت چست چھوٹا کوٹ پہنا جاتا ہے اس میں کوٹ کے علاوہ اور سب کپڑے ایک دوسرے سے ملتے جلتے ہوتے ہیں۔ اور ایک دوسرے میں اس طرح سما جاتے ہیں۔ جیسے صندوق کے اندر رصندوق رکھے جائیں۔ اس کے اوپر کوٹ کو ایک ریشمی پتکے سے جس کو "ہوساواہی" کہتے ہیں منسبوت کس لیتے ہیں اور پھر سب کے اوپر اپنی "کامبیرے" جو زنانہ لباس میں سب سے قیمتی اور نہایت ضروری خیال کیا جاتا ہے۔ یہ ریشم یا زریفت کا بارہ فٹ طویل اور تیس انچ عرض ٹکڑا ہوتا ہے۔ جس کو عرض کی جانب سے دو ہزار کمر میں دو پھر باندھتے ہیں۔ اور تہ کیا ہوا گنارا پتکے رکھتے ہیں۔ جو عیب کا کام دیتا ہے اس کا ایک سر از انوکھ نیچا کر کھلا چھوڑ دیا جاتا ہے۔ اور باقی حصہ کمر میں کمان کی صورت باندھ لیا جاتا ہے۔ پیرہ میں "ہابی" (دس فید بوٹ) پہنتی ہیں۔ جن کا تلو کپڑے کا ہوتا ہے اور اوپر کا حصہ سفید ریشم کا۔

یہ لباس کیا بلحاظ خوبصورتی اور کیا بلحاظ آرام و ستر پوشی جیسا مفید ہے۔

صاف ظاہر ہے۔ لیکن نہ معلوم موجودہ قیصرہ نے اپنے آبائی لباس پر پوپ میں  
پوشش کو کیوں ترجیح دی۔ اور سہیلیوں وغیرہ کو کیوں اس کی تاکید کی۔  
اصلاً متحدہ (امریکہ) کے پریڈنٹ کی بیوی اور دیگر امریکن خواتین اس  
قومی تبدیلی کی بڑی مخالفت کی۔ لیکن کوئی مفید نتیجہ نکلا \*  
ڈو کیو کے ملٹری اسپین اسسٹنٹ ڈاکٹر سین ٹاکیا کا نے ایک جدول  
مستورات کے اخبار میں شائع کی ہے جس میں یورپین لباس کا حفظان صورت  
ساخت۔ لائٹ۔ پامداری اور تغیر کے لحاظ سے متقابلہ کرتے جاپانی لباس کو سہیلیوں  
سے زیادہ مفید اور مناسب ثابت کیا ہے۔ واضح رہے کہ یہاں تغیر سے یہ مراد ہے کہ  
آبادی اس تبدیلی کے بعد ماں کے کپڑے جیٹی۔ بھائی کے کپڑے بہن اور مرد کے کپڑے  
عورت کے کام آسکتے ہیں۔ یا نہیں۔ جدول صبح ذیل ہے۔

## متوسط احوال اور عملی طبقات کا لباس

زنانہ		مردانہ		
یورپین	جاپانی	یورپین	جاپانی	کیا اس سے انسان کی قدرتی شکل بچ جاتی ہے
ہاں	نہیں	نہیں	نہیں	گرمی۔ سردی کی مزید توجہ نہیں ہے آسان ہی یا مشکل
مشکل	آسان	مشکل	آسان	اس لباس میں درزش آسان ہے یا مشکل
آسان	مشکل	آسان	مشکل	گرمی میں اس کا کیا فوٹس ہے؟
گرم	سرد	گرم	سرد	سردی میں کیا خاصیت ہے؟
سرد	گرم	سرد	گرم	بارش یا آندیشہ سے متقابلہ کر سکتا ہے یا نہیں؟
مشکل	آسان	مشکل	آسان	پینے والے کو سردی کا اندیشہ ہے یا نہیں؟
ہاں	نہیں	ہاں	نہیں	جاپانیوں کے لئے خوبصورتی کے لحاظ سے؟
متوسط	نہایت عمدہ	خراب	عمدہ	یہ کیا ہے؟
بہت	مختصری	بہت	مختصری	.. ..
ارزاں	گراں	ساوی	ساوی	.. ..



یورپین لباس پہنتے ہوں۔ اور دیہات میں تو دس ہزار میں بھی ایک شخص مشکل سے نکلے گا۔ حکام کا اس سے خاص مقصد جاپان میں مغربی طرز معاشرت پھیلانے کا ہے جب لوگ لباس کے عادی ہو جائیں گے۔ تو خواہ مخواہ مغربی طرز کے مکانات دیگر لوازمات مثلاً میز کرسی وغیرہ کی بھی ضرورت محسوس کرنے لگیں گے۔ جس سے کھو عرصہ میں یہ بھی دوسرا یورپ بن جائے گا۔

جاپان کا عروس لباس قابل دید سے عموماً عروس کو سفید یا عنبالی لباس پہنایا جاتا ہے۔ سر پہنہ رہتا ہے بالوں کی لٹیں کا ندھوں پر لٹکا دیکھتی ہیں۔ بعض مستورات گردن۔ کان اور چہرے وغیرہ کو سفید رنگتی ہیں اور لبوں کو بخ کر لیتی ہیں۔ لیکن اب یہ رواج بہت کم ہوتا جاتا ہے البتہ دیہات میں تو اب بھی زیادہ ہے۔ پنکھا ان کے یہاں نہایت ضروری اور لازمی چیز ہے۔ بغیر پنکھے کے کوئی متنفس خواہ مرد ہو یا عورت باہر نہیں نکلتا +

جاپانی عورتیں سوتے وقت گردن کے نیچے لکڑی کا ٹکڑی رکھ لیتی ہیں۔ تاکہ سر کے بال نیچے ٹپکتے رہیں اور پیٹی یا بناؤ سنگار میں کوئی فرق نہ آنے پائے۔ غرض یہ اپنے بالوں کو عیش و آرام سے زیادہ عزیز رکھتی ہیں۔ اور ان کے پیچھے اپنی راحت کو بھی ترجیح دینے کی پرداہ نہیں کرتیں۔

## چھٹا باب

### جاپانی مکان

قدیم زمانہ میں جاپان میں مکان وغیرہ کچھ نہ تھے۔ لوگ غاروں میں رہتے تھے مکانوں کا آغاز ابھی پتھوڑے ہی عرصہ سے ہوا ہے۔ وہ بھی تمام و کمال لکڑی کے پہلے یہ مکان اتنے سادہ ہوتے تھے۔ کہ شاہی محل کو بھی ایک جھونپڑے سے زیادہ وقت

نہ تھی۔ مگر آج کل جہاں جاپان نے اور باتوں میں ترقی کی ہے۔ وہاں مکانوں کی ساخت میں بھی بڑی تبدیلی کی ہے۔ لیکن انسوس ہے کہ جاپانی گھر کی ساخت کو پورے طور پر بر بیان نہیں کیا جاسکتا ہے کیونکہ ان کی ساخت ہندوستانی اور انگلستانی نمکانات سے بالکل جدا ہے۔ یہاں زلزلہ کے خیال سے عموماً مکان ایک منزلہ ہوتے ہیں اور بہت ہی سبک اور مسطح۔ سب سے زیادہ عجیب بات یہ ہے کہ شہر بھر کے مکان ایک ہی وضع و قطع کے ہوتے ہیں۔ اور باہر سے دیکھنے سے ایک بد نما انبار خانہ معلوم ہوتے ہیں۔ لیکن اندر آتے ہی آنکھیں کھل جاتی ہیں۔ ہر طرف لکڑی کا کام اور سپید کاغذ نظر آتا ہے اور دیکھنے والے کو معلوم ہوتا ہے۔ کہ گو یا وہ ایک نہایت وسیع صاف ستھرے نگار خانہ میں گھر ہے۔

دیواروں کے کان تو سننے تھے۔ مگر اہل جاپان نے پاؤں بھی لگا دئے۔ جب جی چاہے۔ تختوں کو ادھر ادھر ہٹا کے حسب منشا ایک نیا کمرہ بنا لیجئے۔ دوجہ اس کی یہ ہے کہ یہاں اینٹ یا پتھر کی دیواریں تو ہوتی ہی نہیں۔ سب کام لکڑی کے تختوں سے لیا جاتا ہے۔ اور پھر وہ بھی اس انداز سے لگائے جاتے ہیں کہ پتھر کی ہیں۔ گھر میں تختوں کو ادھر ادھر ہٹا کر متعہ نکر سے بنا لیجئے۔ یا سب کو ہٹا کے ایک بڑا ہال کر لیجئے۔ مکان کے پہلوؤں پر کاغذ کے چھوٹے چھوٹے چوکھٹے بنا رکھے ہوتے ہیں۔ جن کو برساتی دروازہ کہتے ہیں۔ رات کو یہ لگادئے جاتے ہیں اور صبح کو نکال کر کہیں میں بند کر دئے جاتے ہیں گرمی میں مگاہر وقت کھلے رہتے ہیں اور رات کو بھی کاغذی تختے لگانے کی ضرورت نہیں ہوتی جاڑے میں ان کاغذی تختوں کی جگہ لکڑی کے تختے لگائے جاتے ہیں۔ اور درمیان میں پردے لگا کر مختلف کمرے بنا لئے جاتے ہیں +

فرش چٹائی کا ہوتا ہے جو طول میں چھ اور عرض میں تین فیٹ سے زیادہ نہیں ہوتی۔ اور موٹائی بھی تین انچ سے کم نہیں ہوتی۔ جاپان میں مکانوں کی چائیں ان ہی چٹائیوں سے ہوتی ہے۔ کبھی کوئی یہ نہ کہے گا کہ کفنان کرو اتنے فیٹ ہے۔ بلکہ یہی کہے گا۔ کہ یہ کمرہ اتنی چٹائیوں کے برابر ہے۔ یہ چٹائیاں ہر وقت صاف رہتی ہیں۔ مجال نہیں کہ جوتہ وہاں جانے پائے ڈیزیز کرسی کا نام نہیں۔ انہی چٹائیوں پر اد کو بول

بیٹھے ہیں \*

رات کے سونے کی بھی کوئی خاص جگہ نہیں ہوتی۔ جہاں جی چاہے۔ دیواروں کو ہٹا کر کرہ بنالیجے۔ اور کل اڑھ کر دیسے ہی چٹائی پر سوہٹے۔ اگر زیادہ تکلف کیجئے۔ تو چٹائی پر فیلت پچھلیجے۔

جاپان میں مکان کے پیچھے خواہ وہ کیسا ہی چھوٹا اور کم خدیت کیوں نہ ہو۔ باغ ضرور ہوتا ہے۔ جس میں شام کے وقت صاحب خانہ دل بہلاتا ہے۔ رات کو مکان میں سو مہتی کی روشنی کی جاتی ہے۔ یا کاغذ کی چھوٹی چھوٹی خوبصورت قندیلیں جلائی جاتی ہیں اور اب آج کل تو انگریزی لمبوں کا بہت رواج ہو گیا ہے \*

جاپانی مکانات کو آگ کا بڑا خطرہ ہے بعض اشخاص کے یہاں تو ان کی زندگی میں آٹھ آٹھ مرتبہ آگ لگ چکی ہے یہ کوئی تعجب کی بات نہیں۔ کاغذ اور لکڑی کے لئے ذرا سی جنگاری بھی کافی ہے حفظ و اتمام کے گلیوں میں یہ یہاں کھڑی ہیں جن میں گھنٹے لگتے ہیں جب کہیں آگ لگتی ہے تو وہ گھنٹہ بجایا جاتا ہے۔ جس کو سنکر لوگ دوڑ پڑے ہیں؟

جاپانی مکانات میں حمام بھی قابل دید چیز ہے۔ جتنی یہاں کے باشندوں کو نہانے سے نفرت تھی۔ اتنی ہی آج کل رغبت ہے۔ تو کیوں کہ سے کم آٹھ سو حمام ہیں۔ جن میں ہر روز کم دہش تین لاکھ آدمی غسل کرتے ہیں لیکن ہمیشہ خواہ جاڑا ہو۔ یا گرمی۔ گرم پانی سے نہاتے ہیں \*

ہر حمام میں تقریباً ۱۰ کیلین پانی ہوتا ہے۔ پانی کی بالٹی میں ایک نل ہوتا ہے۔ جس میں انگارے بھر دئے جاتے ہیں۔ جب ابلنے کے قریب ہوتا ہے تو بالٹی میں بیٹھ جاتے ہیں اور جب تک اچھی طرح پسینہ نہ آجائے باہر نکلنے کا نام نہیں لیتے غرض اسی طرح ہر روز بچے سے بوڑھے تک اور آقا سے ملازم تک ہر شخص غسل کرتا ہے۔

# ساقواں باب

## غذا

قدیم جاپانیوں کی گذر زیادہ تر گوشت پر تھی۔ لیکن اس میں تبدیلیج کی ہوتی گئی۔ اور نباتات کا استعمال بڑھ گیا۔ جاپانی دن میں تین مرتبہ کھانا کھانے میں صبح۔ دوپہر اور رات کو۔ اور تقریباً ہر وقت ایک ہی قسم کا کھانا ہوتا ہے شہروں میں چاول کا استعمال کثرت سے ہے اور دیہات میں گیہوں۔ جو اور خاص کر جواریہوں کا ان لوگوں کو چاول بہت کم مسیر آتا ہے اور سوسے تیوہا یا دعوت کے اور کبھی چاول کھانے کا بہت کم موقع آتا ہے۔ مولی کا عام طور پر رواج ہے۔ اور دسترخوان پر ہمیشہ اس کا آچار آتا ہے۔ ایک بات میں تو اب بھی ایسے پرانے طریق پر قائم ہیں۔ اور وہ یہ کہ دودھ کھن کھانا تو درکنار چھوٹے ٹنگ تئیں۔ سب دودھ پچھڑے کو پلاتے ہیں ۛ

جاپان میں گوشت کا استعمال اب بھی رائج ہے اور کھانے کو دیگر ریائی جانور تو غذا کا رکن رکین ہیں۔ بجز کھجلی کے دسترخوان ہی خالی رہتا ہے عرض یہ لوگ بطعین دیگر شکاری جانور تھی کہ بندر اور دیگر کھانے میں بھی در نظر نہیں کرتے ۛ اہل ہنود کی طرح جاپانی بھی علیحدہ علیحدہ بیٹھ کر کھانا کھاتے ہیں۔ اور اس وقت بھی عادت کے موافق کڑو میٹھے ہیں۔ ایک خوان یا قتالی میں کھانا سامنے رکھا ہوتا ہے اور عموماً پہلے کئی پیٹے ہیں اور پھر تھوڑی نیوں کی طرح چاب اسٹکس (چھوٹی چھوٹی تیلیاں) کھانا شروع کرتے ہیں اور لطف یہ ہے کہ ان لکڑیوں کو صرف ایک ہاتھ میں پکڑتے ہیں۔ جاپانیوں کو اس میں خاص مشق ہوتی ہے کیا خیال کہ چاول کا ایک دانہ بھی پیٹے گڑھے۔ یعنی اور چاول کے علاوہ خوان میں کھجلی۔ مولی اور چند اور اشیاء ہوتی ہیں۔ اور کھانے کے بعد چاء ضرور پیتے ہیں۔ ساکی (چاول کی شرب) کا استعمال

ان کے یہاں قدیم الایام سے چلا آتا ہے۔ ناظرین کو یاد دہو گا۔ کہ آسٹس نے سات۔  
 پھن والے سانپ کو بھی مارنے سے پہلے ساکی پلا کر غمخہ کر دیا تھا۔ ساکی سرخ شہرے  
 سے بہت مشابہ ہے۔ اور گرم کر کے پی جاتی ہے۔ پہلے تو اس کا استعمال تیوہاروں  
 اور دعوتوں تک محدود رہا۔ لیکن اب اس نے اس قدر ترقی کی ہے کہ شراب کا پینا بہترین  
 کی علامت سمجھا جاتا ہے۔ اور کیونوں میں چند دلدادگان شراب نے ایک سوسائٹی بھی  
 بنا کر کیونوں کا ساکی بونہی کاکلی یعنی ساکی پینے والوں کی مجلسِ قیام کی ہے۔ اس کی  
 نمبری کی ایک یہ بھی شرط ہے کہ کم سے کم ساکی کے تین سہو (ایک پیانہ ڈھلانی  
 کوارٹ بوتل کے برابر) ہر ممبر کو عہد پینا چاہئے۔ جس سے اس تنگ نظری تکمیل نہ ہو سکے۔ وہ  
 داخل نہیں ہو سکتا۔ چنانچہ ہر ممبر اس شرط کو پورا کر چکے ہیں اور اس سوسائٹی کے  
 رکن رکن ہیں۔ لیکن ایک شخص نے ان کے بھی کان کاٹے۔ اور اس نے ان سب  
 میں اپنے آپ کو اعلیٰ اور ممتاز ثابت کر کے دکھا دیا۔ سچ بوجھے تو غضب کیا۔ کجنت بنا  
 تکلف آٹھ سہو (تقریباً ہر کوارٹ بوتل میں) غناغت چڑھا گیا۔ سب لوگ یہ دیکھ کر حیران  
 رہ گئے ہیں اور اس کی شراب خوری کا یہاں تک سکھ بیٹھا کہ اب کسی کو سوسائٹی  
 کا پرزیدنٹ بنانے کی تجویز ہو رہی ہے +

## آکھوان باب

### مہمان نوازی اور شادی

مہمان کی خاطر مدارات میں چلا پانی اپنی جان تک سے دریغ نہیں کرتے۔ اور  
 انواع و اقسام کے تکلف کرتے ہیں مہمان اگر مرد ہو تو بہت جھک کر سلام کرتا ہے اور  
 پھر زانو پر ہاتھ رکھ لیتا ہے۔ لیکن اگر عورت ہو۔ تو لگدم زین پر گر پڑتی ہے۔ گویا سجدہ

میں ہے۔ اور پھر ذیل کی گفتگو شروع ہوئی ہے۔ میں آپ کا اس قسمت کے لئے نہایت مشکور ہوں۔ جو مجھے آپ سے گذشتہ ملاقات میں حاصل ہوئی تھی میں گذشتہ ملاقات پر اپنی بے ادبی کی معافی چاہتا ہوں۔

دواہ۔ خوب ہوئی۔ التاجور کو تو ال کو ڈانٹے۔ البتہ مجھے اپنی بدتمیزی کی معافی مانگنا چاہئے۔

نہیں۔ یہ تو آپ کی کسد نفسی ہے۔ سچ پوچھئے۔ تو آپ ہی سے میں نے سب کچھ سیکھا ہے۔

دانتی یہ آپ کی بڑی عنایت ہے۔ کہ کفش خانہ کو سر فراز فرمایا۔

یہ تو آپ کی مہربانی ہے کہ مجھ سے نالایق کو آپ نے اپنے مشرنگہ میں آئے دنیا اثنائے گفتگو میں بہت جھک جھک کر سلام کرتے ہیں۔ اور جتنا زیادہ

تکلف کیا جائے اتنا ہی زیادہ خلوص و اتحاد ظاہر ہوتا ہے میزبان ایسے موقعوں پر اپنے مہمان کی دلچسپی کے لئے چند چیزیں مثلاً مرغ تصاویر سیا اور کوئی دلکش چیز پیش کرتا ہے جس کو یہ دیکھ کر بہت خوش ہوتے ہیں۔ اور نہتائے عادات سمجھتے ہیں پھر کھانا شروع ہوتا ہے۔ لیکر (یک خاص طحالی روغن) کے خوان میں پرکھلف پیالوں میں تخنی اور ٹھیلیاں پیش کی جاتی ہیں۔ اس کے بعد بھنے ہوئے پرندہ جنگلی مرغ و م پخت کالی۔ وغیرہ پیش ہوتے ہیں۔ اور سب کے آخر میں چھوٹے چھوٹے پیالوں میں جین کھل ایک چمچ پانی سماتا ہو۔ ساکی آتی ہے۔

یہاں تک تو کھانا عمدہ اور معقول ہوتا ہے اب آگے سنئے۔ ان سب کے بعد ایسا کھانا پیش ہوتا ہے۔ جس کو دیکھ کر مہمان بس بس کی عبدیٹیں بلند کرتا ہے یہ تاروں کے ڈھچرے پر کچی ٹھیلیاں لگی ہوئی ہیں۔ اور ان کے ساتھ سٹلاڈ دیکھے ساگ کا چاہا اور کئی قسم کی چٹنیاں بھی ہوتی ہیں۔ ان کی صورت ظاہر تو دلغریب ہوتی ہے مگر اتنی بد طعم اور بد مزہ ہوتی ہے کہ خدا کی پناہ خیر اس کی ثانی نیم جوش اللہ اور بھنے ہوئے گوشت سے کر دی جاتی ہے اس کے بعد تاج گانا دیکر دلخیس جلیے شروع ہوتے ہیں۔ غرض جا پانیوں پر مہمان نوازی کا خاتمہ ہے۔ مہمان کی خاطر و مذاات میں حتیٰ لامکان کوئی بات اٹھانیں لکھتے۔ جس سے یہ کہتا کسی حد تک بیجا نہیں۔ کہ

جاپانی دراصل اپنے مہمان کے فدائی ہیں۔

**شادی** ہندوؤں کی طرح جاپانیوں کا بھی اعتقاد ہے۔ کہ مرنے کے بعد انسان کی راحت و خوشی کا انحصار اولاد زمین پر ہے۔ اگر کسی شخص کے مرنے کے وقت کوئی لڑکا پانی دینے والا نہ ہو۔ تو وہ ہمیشہ جہنم میں بھوکا دیا سارہیگا۔ اسی اعتقاد نے ان کے دلوں میں یہاں تک گھر کر لیا ہے کہ بعض لوگ محض عسی ضرورت سے شادی دہیا کرتے ہیں البتہ یہ بات اچھی ہے کہ بچپن میں شادی نہیں ہوتی۔ کم سے کم لڑکے کی عمر سولہ اور لڑکی کی تیرہ سال کی عمر ہونا چاہئے جب لڑکا شادی کے قابل ہو جاتا ہے تو والدین ایک شریف شخص کو مقرر کر کے لڑکی کی تلاش میں بھیجتے ہیں لڑکی مل جانے کے بعد باہمی انتخاب کا ایک دن مقرر ہوتا ہے جس موقع پر دونوں بہن عزت ایک دوسرے کو دیکھتے ہی نہیں بلکہ گفتگو بھی کرتے ہیں۔ اگر دونوں میں سے کسی کو کچھ اعتراض نہوا۔ اور نگاہیں لڑکیں۔ تو فہما۔ ورنہ سب باتیں درہم برہم ہو جاتی ہیں۔ اور پھر دوسری لڑکی تلاش کی جاتی ہے۔ لیکن ایسا موقع بہت کم آتا ہے۔ کیونکہ والدین کی مرضی مقدم اور افضل ہوتی ہے خصوصاً لڑکی تو کچھ بول ہی نہیں سکتی۔ ماں باپ کا اختیار ہے جس سے چاہیں۔ شادی کر دیں \*

جب انتخاب ہو جاتا ہے اور دونوں فریق پورے طور پر اطمینان کر لیتے ہیں۔ تو تحفہ تحائف شروع ہو جاتے ہیں۔ اور شادی کا دن مقرر کیا جاتا ہے۔ قدیم ایام میں جاپانی مستعدات شادی کے وقت اپنے دانتوں کو سیاہ کر لیتی تھیں اور پہلا پچھ ہونے پر ابرو کا صفایا کر دیا کرتی تھیں۔ لیکن اب یہ رواج بالکل اٹھ گیا ہے شادو رو دراز کے دیہات میں اونے طبقہ کے لوگوں میں اب بھی اس صبح رسم کے نشانات موجود ہوں۔ مگر شہروں میں تو کہیں نام نہیں \*

شادی کا لباس قرمزی رنگ کا ہوتا ہے۔ لیکن سپید زیادہ تر رائج ہے ان کے یہاں ماتمی لباس بھی ہوتا ہے اور شادی کے دن دو لیکن کو سفید لباس اس لئے پہنا جاتا ہے۔ کہ گویا وہ اپنے والدین کے یہاں سے مردہ سو کر نکلی اور اب شوہر کے یہاں سے بھی مرکز ہی نکلے گی۔ لڑکی کی رخصت کے بعد

مکان کی بھی اسی طرح صفائی کی جاتی ہے۔ جیسے کہ مردہ لیجانے کے بعد۔ اس کے بعد دو لہا کے یہاں دعوت کا مسلمان ہوتا ہے اور اب خاص رسمیں شروع ہوتی ہیں وہ یہ کہ دو لہا دھن ایک دوسرے کے ہاتھ سے شراب کے تین پیالوں میں سے تین تین گھونٹ پیتے ہیں اور پھر رنگین لباس پہنتے ہیں اس کے بعد غلیحہ کمرے میں جا کر شراب کے اور پیالے پہلے کی طرح پیتے ہیں۔ گویا اس طرح آپس میں وفاداری کا معاہدہ ہوتا ہے پھر شادی کا اعلان کر دیا جاتا ہے اور سرکاری طور پر شادی منجرجسٹری جاتی ہے۔

جاپان میں ادائی درجہ کے لوگوں میں طلاق کا بہت رواج ہے۔ لیکن شرعاً یہ کبھی یہاں طلاق کا طریق بہت سہل ہے اگر عورت چاہے تو عدالت کی معرفت حاصل کر لیتی ہے۔ کانفو شش جو جاپان میں بہت بڑا مذہبی مصلح گنلا ہے سات صورتوں میں طلاق کی اجازت دیتا ہے (۱) چوری (۲) کوڑھ (۳) حسد (۴) دہم (۵) کو اس (۵) لا ولدی (۶) ساس سسر کی نافرمانی۔ (۷) بد چلنی۔ لیکن عموماً ذرا ذرا سی باتوں پر رجعت طلاق ہو جاتی ہے۔ ۱۹۷۷ء کے واقعات دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ شاید طلاق کا اتنا زور اور کسی ملک میں نہ ہو گا۔ یقینی ہر شادیوں میں ایک طلاق کی اوسط تھی \*

## نواں باب

### اولاد کی تربیت

جاپانی اپنی اولاد کا نام پیدائش سے ساتویں روز رکھتے ہیں۔ اور خانہ نامہ نام عموماً پہاڑ۔ دریا۔ یا گاؤں کے نام پر ہوتا ہے۔ لڑکیوں کے نام کسی پھول وغیرہ کے نام پر رکھے جاتے ہیں۔ پورے ایک مہینہ بعد حقیقہ ہوتا ہے اور ماں بچہ کو مندر میں لہجہ کر

رتی عمر کی دعا کرتی ہے۔ یہ طریق ہندوستانیوں میں بھی رائج ہے۔ جب جاپانی بچہ چار ماہ کا ہوتا ہے۔ تو اس کو لباس پہناتے ہیں جسے کچھ بونے وغیرہ کی تصویر بنی ہوتی ہے۔ ان تصویروں کے متعلق ان کے یہاں عجیب باطل پرستی ہے ان کا اعتقاد ہے کہ بچے کے کپڑے پر ان کے ہونے سے اس کی عمر دراز ہوتی ہے گیارھویں مہینہ پر ایک رسم اور ادا ہوتی ہے اور اب کے بھی سمونڈا جاتا ہے۔ لیکن متعدد چوشیاں چھوڑ دی جاتی ہیں۔

جاپانیوں کے گھٹنے اندر کی جانب مڑے ہوئے ہوتے ہیں۔ جس کی کوئی وجہ سوائے اس کے سمجھ میں نہیں آتی۔ کہ بچوں کو گود میں لیکر چلنے کا طریق یہ بات پیدا کر دیتا ہے۔ بچوں کی مائیں باہر جاتے وقت بچہ کی پیٹھ اور سینے میں کپڑا لپیٹ کر اپنی پیٹھ پر باندھ لیتی ہیں۔ اور اس طرح بچے کے گھٹنے خوب اندر کو دب جاتے ہیں۔ چونکہ اس عمر میں اعضا نہایت ملایم ہوتے ہیں۔ ہمیشہ دبے رہنے سے ویسے ہی ہو کر رہ جاتے ہیں۔

جاپانی مائیں ۵ سال تک اپنے بچوں کو دودھ پلاتی ہیں۔ اس قدر طویل عرصہ تک دودھ پلانے کی شاید ایک وجہ یہ بھی ہو۔ کہ جاپان میں بچوں کے لئے کوئی غذائیں فراہم ہو سکتی۔ مویشی کے دودھ کا استعمال تو بالکل ہی نہیں۔ پھر بچہ کی پرورش کی سوائے ماں کے دودھ کے اور کیا صورت ہو سکتی ہے۔ ہمیں افسوس ہے کہ جاپان نے اور سب باتوں میں تو ترقی کی۔ اور مغربی تہذیب کے قدم بقدم چلا۔ لیکن مویشی کے دودھ کو نہ استعمال کرنے کے پرانے طریق کو نہ چھوڑا۔ حالانکہ سب سے پہلے اسی کو اختیار کرنا تھا۔

سولہ سال کی عمر میں لڑکا کا بالغ شمار کیا جاتا ہے سر کے بالوں کی وضع بھی تبدیل کی جاتی ہے۔ اور بچپن کا نام بھی جوانی کے نام سے بدلا جاتا ہے والدین کی اطاعت اولاد کا پہلا فرض شمار کیا جاتا ہے۔ جس کی پابندی سرگرمیوں سے ہوتی ہے ہمیں لایام ہیں تو یہاں تک تھا۔ کہ اگر کوئی شخص والدین کے ماتمی ایام کے اندر شادی کرے۔ تو قانوناً اس کو سواتین ماہ کی سزا ہوتی تھی۔ اور اگر ماتم میں شرکت نہ کرے تو یہ مہیاد ایک سال تک برصاوی جاتی تھی۔

# سوال باب

## تمدنی حالت

جاپان میں پہلے بہت سی قومیں اور فرقتے آباد تھے۔ جو سب حرفت کی بنا پر تھے۔ مذہبی تقدیس یا اغواؤں کا کسی کو خیال بھی نہ تھا۔ ان سب میں معزز و ممتاز قوم سمورے تھی۔ سماج یعنی آنا۔ اور رائے ایک معزز خطاب۔ یہ لوگ دو تلواریں باندھتے تھے۔ اور ہر طرح کے ٹیکس وغیرہ سے مستثنیٰ تھے۔ نیز گورنمنٹ میں بھی ان کا زیادہ رواج تھا۔ اور عموماً اعلیٰ عہدے بھی ان ہی کے لئے تھے لیکن اصل میں یہ ایک جنگجو اور بہادر قوم تھی۔

جاپان سے اصلی باشندوں کے نکالنے یا حملہ آوروں کے روکنے کے لئے جو فوج تیار کی گئی تھی۔ اس میں ہر خاندان کا ایک بزرگ شخص افسر مقرر کیا گیا۔ اور ان افسروں کو ڈپلٹس کہتے تھے۔ غرض رفتہ رفتہ یہ بہت خود مختار ہوتے گئے۔ اور سب پر ان کی حکومت کا سکہ بیٹھ گیا۔ ان کے فوجی ملازمین ساموری کہ نام سے مشہور تھے۔ اس زمانہ میں اس قوم کے تقریباً چار لاکھ خاندان تھے۔ لیکن ان کی بڑی تعداد محض میکا رہی تھی۔ جن کو کوئی کام سوائے اپنے آقا کی اطاعت کے نہ تھا۔ جن کے لئے وہ کسی وقت اپنی جان تک نیسے میں پہنچ نہ کرتے تھے۔ اہل حرفہ ان کی نظروں میں بہت ذلیل تھے۔ اور خصوصاً دو کانداروں کی تو کوئی ہستی ہی نہ تھی۔

سوائے عیش و آرام کے لگ کر کوئی کام اس قوم کے متعلق تھا۔ تو محض لڑائی کے وقت جان لڑانا۔ اور امن کی حالت میں آقاؤں کے مکان کی حفاظت و نگہبانی کرنا اور ان کے لوگوں کی بڑی فریال تھی۔ اور وہ ان کے ہاتھوں بڑے تنگ تھے کسی غریب کو ذرا سی بے ادبی پر بھی جان سے مار ڈالنا تو ان کے ہاتھیں ہاتھ کا کرتا تھا غرض عجب اندھیر چھا رکھا تھا۔ اور چھو ما دیگر نیست کو پورے پورے مصداق تھے۔ ان میں ایک بات اور بھی عجیب تھی۔ کہ بچے سے لیکر بوڑھے تک کوئی بغیر تلوار کے

گھر سے باہر قدم نہ رکھتا تھا۔ حتیٰ کہ مدرسہ جاتے وقت طلباء و بھی اس سے خالی نہ ہوتے تھے۔

**کاشتکار** سمورائی کے بعد کاشتکاروں کا نمبر تھا۔ لیکن یہ بچارے بہت غریب اور مسکین تھے۔ کسی سے کوئی سروکار نہیں۔ اپنے کام سے تمام ان میں صرف بڑے بڑے زمینداروں کو تلوار باندھنے کی اجازت تھی۔ عوام الناس کی مجال نہ تھی۔ کہ یہ خیال بھی دل میں لائیں۔ تقریباً نصف پیداوار ڈیمس کی نذر ہوتی تھی۔ جس سے بیماروں کو مفرب نہ تھا۔

**دوکان دار** اس قوم کے برابر تو اس زمانہ میں شاید ہی اور کوئی قوم ذلیل خیال کی جاتی ہو۔ اور سموری تو اس حد تک بدگمان تھے۔ کہ اگر کوئی باہر کے تاجر کی عزت کرتا تو اس کا بھی عمل ان سے مشکل ہوتا تھا۔

**ایٹیا** کھال پکانا اور قبر کھودنا اس کا کام تھا۔ ان کا ایک خاص محلہ تھا۔ جس میں سوائے ان کے اور کوئی نہ رہتا تھا۔ پھانسی کے میدان سے بھی ہی لوگ لاشیں لا کر ان کی تجہیز و تکھین کرتے تھے۔ اسی طرح ھینن ایک قوم تھی جو آگری پر بسرتی تھی۔ لیکن وہ بھی مبتذل خیال کی جاتی تھی۔ ان کے پاس سے ہو کر نذر نامک لوگوں کو گوارا تھا۔ ان مبتذل قوموں کا آپس میں بھی اتحاد نہ تھا۔ ایک دوسرے کے ہاتھ کا چھوا کبھی نہ کھاتے تھے اور نہ ایک دوسرے کے یہاں آتے جاتے تھے۔

لیکن جاپان نے جہاں در باتوں میں ترقی کی۔ وہاں یہ بھی کیا کہ ان مبتذل قوموں کا اصلاح سے سرکاری طور پر آپس سے اختلاف اٹھادیا۔ اور سب کو ایک کر دیا۔ اب مجال نہیں کہ ایٹیا قوم کا کوئی شخص ھینن سے پرہیز کرے۔ یا کوئی اور شخص ھینن اقوام کا اپنے دیگر معاصرین کو ذلت کی نگاہ سے دیکھے اور ان سے کنارہ کشی کرے۔

# گیارھواں باب

## زبان اور علم ادب

یہاں کے قدیم باشندوں کی طرح زبان کا پتہ بھی پورے طور پر نہیں چلتا۔ البتہ واقعات پر نظر ڈالنے سے یہ معلوم ہوتا ہے۔ کہ جاپانی دراصل شمالی چین اور سائبیریا کے باشندوں کی زبان کا مجموعہ ہے اور اب بھی نئی چیزوں کے نام کا چینی ہی سے استخراج کیا جاتا ہے۔ لیکن تلفظ میں اتنا فرق ہو گیا ہے۔ کہ چینی سے بالکل جدا معلوم ہوتے ہیں لکھنے کا طریقہ جاپان میں ۱۸۶۷ء میں جاری ہوا۔ اور چونکہ یہ کوریا اور چین کے دیکھا دیکھی تھا۔ بلاتامل جاپانیوں نے ان ممالک کے رائج الوقت طریق کو فوراً اختیار کر لیا۔ اور الف۔ ب کی کتابیں سنسکرت طریق آ۔ آ۔ اسی۔ اسی پر مرتب کی گئی ہیں۔

جاپان کی سب سے پرانی کتاب کوجی کی ہے۔ جو ۷۱۲ء میں مرتب ہوئی بعض کا خیال ہے کہ چند کتابیں ساتویں صدی عیسیٰ میں بھی لکھی گئی تھیں۔ لیکن یہ محض خیال ہی خیال ہے اور اس کو شیخ چلی کے ہوائی قلعوں سے زیادہ وقت نہیں۔ کیونکہ کسی طرح ان کتابوں کا پتہ نہیں چلتا۔

کوجی کی سے کچھ دن بعد ناناچی لکھی گئی۔ اور ۷۲۰ء میں مانیا شونامی منظوم کتاب جس سے ملک کے اندرونی حالات معلوم کرنے میں بڑی مدد ملتی ہے تصنیف ہوئی۔ پھر اس وقت سے جاپانی علم ادب نظم اور نثر میں ترقی کرتا گیا۔

ناول کی بھی جاپان میں بڑی قدر ہے۔ اور ”نیکن“ بہت بڑا ناول نو بیس گزرا ہے۔ تقریباً ۲۰ ناول اسی کے زور قلم کا نتیجہ ہیں۔ جن میں مکینڈن اتنا مقبول اور مشہور ہے۔ کہ ہر پڑھے لکھے شخص کو از بر ہے۔ سچ پوچھئے۔ تو پاسونی “



تایم کئے۔ لیکن چونکہ یہاں کی لکھائی اور چھپائی چینی ایڈوگراف کے طور پر ہے۔ اس میں معقول کامیابی نہ ہو سکی۔ اور آج کل بھی اسی سے بڑی وقت پیش آتی ہے۔ غور سے دیکھئے۔ تو واقعی بے بھی مشکل۔ ہر چیز کے لئے ایک نشان ہے۔ بھلا کیسے اور کب تک یاد رہ سکتا ہے۔ اس کے علاوہ کانام تراکی بھر مار جو کہ تعداد میں بیس ہزار سے کم نہیں۔ اور جن میں کے صرف چار ہزار روزمرہ کے استعمال میں ہیں۔ چودہ پندرہ ہزار سے زائد کانے جید علماء کو بھی یاد نہیں ہونے اس سے صاف ظاہر ہے کہ جاپانی فلز تحریر کی حد تک مشکل اور وقت طلب ہے۔

۱۸۷۲ء میں سرکاری طور پر اعلان کیا گیا۔ کہ اب تعلیم کو وسعت دی جائے اور کسی خاندان یا گاؤں میں کوئی جاہل نہ رہنے پائے۔ اس تجویز پر بہت استقلال سے عملدرآمد ہوا۔ اور لگاتار کوششوں سے یہ نتیجہ نکلا۔ کہ اب جاپان کے ادنیٰ طبقات کے لوگوں میں بھی شاذ و نادر ایسے لوگ ہونگے۔ جو معمولی طور پر لکھ پڑھ نہ سکتے ہوں۔

جاپان میں لڑکے کی بسم اللہ چھٹے سال کے چھٹے مہینے کے چھٹے دن بڑی دھوم دھام سے کی جاتی ہے۔ لڑکے کے اعزاء و احباب کا بہت بڑا جمع ہوتا ہے اور جلسہ عام میں معلم بسم اللہ شروع کرتا ہے۔ اس کے بعد تعلیم شروع ہوتی ہے۔ جس کی پانچ قسمیں ہیں۔ کنڈرگارٹن۔ ابتدائی سکول۔ خاص سکول۔ ہائی سکول اور دارالعلوم۔

کنڈرگارٹن (حدیقۃ الصبیان) تعلیم کی پہلی منزل ہے۔ اس میں عموماً کسب بچے داخل ہوتے ہیں۔ اور درحقیقت اس طریق سے بہت جلد ترقی کر جاتے ہیں۔ کنڈرگارٹن ایک قسم کی عملی تعلیم ہے۔ اس میں کتابوں کا بہت کم کام پڑھتا ہے۔ سچ بوجھئے۔ تو یہ بچوں کے دلوں میں تعلیم کا شوق پیدا کرنے کا بہت عمدہ ذریعہ ہے مختلف قسم کے پھول پتے درخت۔ پتھر جمع کر کے بچے کو دکھائے جاتے ہیں۔ اور اچھی طرح بچوں کے ذہن نشین کر دینے کے بعد پھر انہی اشیاء کی نقل بنوائی جاتی ہے۔ اور اسی اثناء میں ریاضی۔ اور ہندسہ وغیرہ کی ضرورتیں ان کے ذہن نشین کر دی جاتی ہیں۔ جس کا یہ نتیجہ ہوتا ہے۔ کہ بہت

مقوڑے عرصہ میں نہایت آسانی سے ایک مناسب حد تک تعلیم ہو جاتی ہے۔ کاش ہندوستان میں بھی یہ طرز ہوتا تو ہزار ہا طلباء کو امتحانات میں اس طرح ناکامی کیوں ہوتی۔ افسوس ہے کہ ایشیا کا جاپان جیسا چھوٹا جزیرہ تو ہر بات میں اتنی ترقی کر چائے۔ اور ہندوستان ایسے زرخیز ملک کی یہ حالت ہو۔ ابتدائی مدرسے دو قسم کے ہوتے ہیں۔ ایک تو معمولی اور دوسرے اعلیٰ درجہ کے۔ معمولی مدارس میں تعلیم کا کورس صرف ایک سال کا ہے۔ اور ہر طالب علم کے لئے سال میں ۲۲ ہفتے کی حاضری لازمی ہوتی ہے۔ ان میں معمولی نوشتہ و خواندہ۔ مضمون نوپسی۔ ریاضی۔ ہندسہ۔ ڈرائنگ اور دیگر اخلاقی مضامین کی تعلیم ہوتی ہے۔ بعض میں گانا بھی سکھایا جاتا ہے۔

اعلیٰ قسم کے مدارس میں ۴ سال کا کورس ہے۔ ان میں تاریخ۔ جغرافیہ۔ علم طبیعیات۔ انگریزی اور زراعت و تجارت کے متعلق تعلیم ہوتی ہے۔ یہ سب مضامین اختیاری ہیں۔ جس چیز کی طرف طالب علم کا میلان ہو۔ اس کی تعلیم شروع کرے۔ ابتدائی مدرسوں کی کل تعداد ۳۳۲۹۲ ہے۔ ان میں صرف ۵۳۲ پرائیویٹ ہیں اور باقی سب فیس اور ٹیکس پر چلتے ہیں۔

یہاں مڈل سکول کی بھی دو قسمیں ہیں۔ یعنی معمول اور اعلیٰ۔ معمولی مڈل سکول میں داخلہ کے لئے طلباء کو ابتدائی مدارس کا کورس پاس کرنا یا اس کے برابر لیاقت پیدا کرنا ضروری ہوتا ہے۔ ان کا کورس ۵ سال کا ہے۔ جس عرصہ میں جاپانی۔ چینی۔ انگریزی۔ فرانسیسی۔ جرمنی۔ زراعت جغرافیہ تاریخ۔ ریاضی۔ علم حیوانات۔ علم طبیعیات وغیرہ مضامین کی تعلیم دی جاتی ہے۔ ان مدارس کا خاص مقصد یہ ہے کہ نئی نسلوں کو عملی پیشوں کے لئے عملی طور پر تیار کرے۔ یا اعلیٰ تعلیمی انسٹیٹیوشنوں کے لئے لائق مدرس بہم پہنچائے۔ ان سب کا دارو مدار اپنے فنڈوں اور مقامی ٹیکسوں پر ہے۔

اعلیٰ مڈل سکول امریکن یونیورسٹی کے اکیڈمیکل ڈیپارٹمنٹ کے مطابق ہیں۔ اور ان میں داخلہ کے لئے مڈل سکول پاس ہونا۔ یا اس کے برابر لیاقت ظاہر کرنا لازمی ہے۔ طلباء کو ذاتی چال چلن کی عسکری کے ثبوت میں

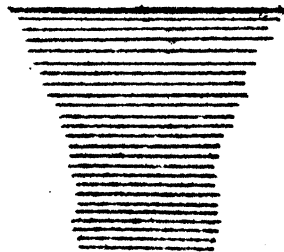
بھی اعلیٰ شہادتیں پہنچانی ہوتی ہیں۔ یہاں کا کورس صرف دو سال کا ہے۔ اور علاوہ اعلیٰ قسم کے تعلیمی مضامین کے لاطینی۔ علم حیوانات و نباتات۔ علم طبقات الارض۔ علم معدنیات۔ پیمائش۔ اور فلسفہ وغیرہ بھی پڑھائے جاتے ہیں۔ ان میں طبی ستانج بھی لگی ہوئی ہے۔ اور بعض میں قانون۔ اور انجینیری وغیرہ بھی ایذا دہنے گئے ہیں۔

جاپان میں اعلیٰ قسم کے ۵ ڈگری سکول ہیں۔ جو ٹوکیو۔ سنیدائی اوساکا۔ کاناگاوا۔ یوکا ہاما۔ ناگوچی میں ہیں گذشتہ مردم شماری میں ان مدارس کا سالانہ خرچ تقریباً ۴۱۵۰۰۰ پونڈ تھا۔ جس میں کی نصف رقم مقامی ٹیکسیوں سے ادا کی جاتی ہے اور نصف تعلیمی فنڈوں سے۔ ۱۸۹۱ء میں مختلف مدارس میں طلباء کی تعداد حسب ذیل تھی۔

۳۰۴	..	..	..	..	قانون اور پائیکس کا کالج
۲۱۱	..	..	..	..	سینڈین
۱۰۵	..	..	..	..	انجینیرنگ
۳۶	..	..	..	..	لٹریچر
۴۰	..	..	..	..	سائنس

پرروفیسروں اور معلموں کی تعداد ۱۲۰ کے قریب ہے جس میں ۱۶ ممالک غیر کے ہیں۔

جاپانی مدبروں نے اپنی قوم کو تعلیم دینے کا بیڑا اٹھایا ہے۔ اور اس کی تکمیل کے لئے سرٹوٹو کوششیں کر رہے ہیں۔ اور غیر معمولی استقلال سے کام لے رہے ہیں۔



# بارھون با

## اخبار نویسی

جاپان میں پہلے کوئی اخبار کے نام تک سے واقف نہ تھا۔ البتہ بڑی بڑی باتوں قتل۔ چوری وغیرہ کی منادی ہو جاتی تھی۔ سب سے پہلے ۱۸۷۱ء میں ایک تختہ فلسکیپ پر ایک اخبار نکلا۔ مگر یہ اخبار کیا تھا۔ اخبارات کا نسخہ تھا۔ ۱۸۷۲ء میں مسٹر جان بلیک نے واقعی جیسا کہ چاہئے تھا۔ ویسا اخبار نکالا۔ اور اپنے زور قلم سے پہلے کو بہت فائدہ پہنچایا۔ پھر تدریجاً اخبارات کا سیلاب امنڈ آیا اور ہر طرف سے حشرات الارض کی طرح اخبار ہی اخبار نکل پڑے۔ ۱۸۸۹ء میں جاپان کے کل اخبارات و رسالہ جات کی تعداد ۶۲۸۵ کے قریب تھی۔ صرف ٹوکیو میں سے ۱۷۱ اخبار روزانہ نکلتے ہیں۔ جن کی مجموعی ماہوار اشاعت ۳۹ لاکھ ۶ ہزار سے۔ گو جاپان میں اخبارات کی اشاعت یورپین پرچوں کے مقابلہ میں کوئی ہستی نہیں رکھتی تاہم بہ نسبت ہندوستان کے بہت زیادہ ترقی پر ہے۔ کیونکہ یہاں کے اکثر اخبارات کی اشاعت آٹھ نو ہزار سے متجاوز ہے۔ اور ہندوستان میں جو اردو کے کثیر الا شاعت اخبار ہیں۔ ان کی بھی اس قدر اشاعت نہیں ہے یہاں کے اخبار بھی عجیب قسم اور نئے طرز کے ہوتے ہیں۔ ان کے کالم صفحہ کے صرف نصف طول تک پہنچتے ہیں اور کسی مضمون میں سُرخِ سیاہ عنوان کی تقسیم سے کوئی چیز نہیں ہوتی۔ اکثر تصاویر کے معمولی خاکے بھی طبع کئے جاتے ہیں اور اشتہارات بھی۔ لیکن اشتہاروں کی اجرت بہت گراں ہے اور اخبار کی قیمت بہت سستی۔ یعنی عموماً ایک سے دو سینٹ

۱۷ سینٹ آدھ آنہ کا ہوتا ہے۔

کے درمیان تک ہوتی ہے۔ اور ماہوار قیمت ۲۵ سے ۵۰ سنٹ تک۔ یورپ کی طرح یہاں بھی بازاروں میں اخبار فروخت ہوتے ہیں۔ لیکن نرلے ڈھنگ سے۔ ایک ادھیڑ آدمی یا لڑکا سیلے کھیلے کپڑے پہنے بغل میں اخباروں کی پوٹلی دبائے بازاروں میں دوڑتا پھرتا ہے۔ کمر میں گھنٹی بندھی ہوتی ہے جس کی آواز سے لوگوں کو عام طور پر بغیر اس کے چلائے پکارے اطلاع ہو جاتی ہے۔

جاپان بھر میں سربراہ آدرہ اخبار لکھو کیو کانٹشی نشی شمن پرچہ ہے۔ اس کا طرز انگلستان کے اخبار ڈیلی نیوز سے ملتا جلتا ہے۔ اس کا ایڈیٹر اور حصہ دار مالک ایک اعلیٰ پایہ پالیٹیکل شخص مسٹر این سیکی ہے۔ یہ انگریزی زبان سہولت کے ساتھ بول سکتا ہے۔ کچھ عرصہ ہوا۔ یورپ میں بھی گیا تھا۔ جہاں سے واپس آکر اس نے اپنے اخبار میں بہت کچھ تغیر کیا۔ اور اپنے ناظرین کو بالکل نئی قسم کے مضامین پیش کرنے لگا۔ بہت عرصہ تک یہ اخبار جاپانی گورنمنٹ کا درست د زبان رہا۔ اور سرکار سے اس کو ایک معقول امداد ملتی رہی۔ گلاب گورنمنٹ میں اس کا وہ پہلا سا زور شور نہیں رہا۔ تاہم یہ نسبت اور اخبارات کے اب بھی معزز و ممتاز ہے اس کے بعد بھی شیمپو کا نمبر ہے۔ اور یہ انگلستان کے اخبار ٹائمز سے مناسبت رکھتا ہے۔ ایڈیٹر مسٹر فوکوزا ایک آزاد خیال کا آدمی ہے اور سب سے پہلے ممالک غیر کی تاریخوں۔ جغرافیہ اور فلسفہ وغیرہ کا اسی نے جاپانی میں ترجمہ کیا۔ پہلے یہ کسی پرائیویٹ سکول کا ہیڈ ماسٹر تھا۔ لیکن اس کی منجلی طبیعت اور وسیع معلومات نے اس کو سچا نہ بیٹھنے دیا۔ اور یہ اپنی آزاد آراء کا اظہار اس پرچہ کے ذریعہ کرنے لگا۔ یہ ہمیشہ شیخ چلی کی طرح خیالی پلاؤ پکانے میں مصروف رہتا ہے۔ اور ملک میں اصلاح کے عجیب عجیب طریقے پیش کرتا ہے۔ چنانچہ ایک مرتبہ مالی اصلاح کے متعلق آپ کی رائے تھی۔ کہ حملہ عمدہ داران گورنمنٹ کی نصف تنخواہیں وضع کر لی جائیں۔ جس پر اگر غلغلہ آئے ہو جائے۔ تو ملک میں سخت بد امنی پھیل جاتی۔

ہوشی شہمن بھی جاپانی اخبارات میں کچھ کم ممتاز نہیں۔ یہ پرچہ برٹس پوچ  
سمجھ کر مضامین لکھتا ہے اور کبھی اس قسم کی کوئی بات اس میں شائع نہیں ہوتی  
جس سے ہلک میں کسی قسم کا جوش پھیل سکے۔ مسٹریانو کا اس کے ایڈیٹر میں  
جن کو پولیٹیکل معاملات میں عمدہ تجربہ ہے۔ اور جاپانی گورنمنٹ و دیگر کاروبار سے  
بھی اچھی طرح واقف ہیں۔

جاپان سے ایک جاپان میل روزانہ انگریزی اخبار بھی کیپٹن ایف۔  
برنکلے آر کی ایڈیٹری اور پروبر ایٹری میں شائع ہوتا ہے۔ یہ آئر لینڈ کا ایک  
نہایت زندہ دل۔ نیک اندیش شخص ہے یہ جاپان کی خدمت کو ہر طرح سے  
مستعد تیار ہے۔ کیپٹن برنکلے پہلے جاپان کے بحری صیغہ میں ملازم تھا۔ اور  
پھر عرصہ تک ایک انجینیری کالج کا پروفیسر بھی رہا۔ ۱۸۸۱ء میں جاپان  
میل کے مالک نے اپنے کارخانہ کو اس کے ہاتھ فروخت کر ڈالا۔ اور اس وقت سے  
اس پرچہ نے اس قابل شخص کی ایڈیٹری میں اتنی ترقی کی کہ محتاج بیان نہیں  
خود جاپانی اخبار اس کے رسوخ اور معاملہ نہیں کا لوہا مانے ہوئے ہیں۔ جاپان کے  
باشندے اور مغزین اس کو بڑی وقعت کی نگاہوں سے دیکھتے ہیں۔ اور  
بڑی قدر کرتے ہیں۔

جاپانی اخبارات کے چھاپنے میں بڑی قیمتیں پیش آتی ہیں۔ کیونکہ جیسا  
اوپر بیان ہو چکا ہے۔ یہاں کا طریق تحریر چینی ایڈوگراف کی طرح ہے۔ یعنی  
سرچیز کے لئے ایک نشان ہے۔ اور پھر سزاؤں کا لے۔ جن کے امتیاز کے  
لئے کمپازیر کو خاصہ عالم ہونا چاہئے۔ کیونکہ سمجھنا نہیں تو مائیگا کیا۔ کہہ میں  
ایک سرے سے دوسرے سرے تک ٹائپ کے بڑے بڑے خانے کتب  
خانہ کی طرح کھڑے ہوتے ہیں۔ خانوں کے درمیان میں گڈرنے کے لئے چل  
فیٹ کا فصل ہوتا ہے اور ٹائپ جوڑنے والا بالکل کنارے پر بیٹھا ہے۔ اعلیٰ  
درجہ کے اخباری ملازمین کی تعداد حسب ذیل ہوتی ہے:-

سب ایڈیٹر ۵۔ پروف پڑھنے والے ۴۔ مختصر نویس ۱۔ ریسورٹر ۱۲۔ کمپازیر  
۴۔ پریس روم میں ۱۲ ملازم ہوتے ہیں۔ اور کچھ اونے ملازمین بھی۔ مثلاً

پرچے تقسیم کر نیوالے۔ وغیرہ۔ غرض کل ادلے ملازمین کی تعداد ڈیڑھ سو سے متجاوز نہیں ہوتی۔

جاپان میں رپورٹ قابل اعتماد نہیں سمجھے جاتے۔ بلکہ اڈیٹر تو کھلم کھلا کہتے ہیں۔ کہ یہ لوگ اپنی کارگزاری دکھانے کے لئے اکثر غلط خبریں فراہم کرتے ہیں۔ وہ باہر نہ تیس چالیس روپے ماہوار سے زیادہ نہیں پیدا کر سکتے۔ رپورٹروں کی غلط بیانی کا اس موقع سے کافی ثبوت مل سکتا ہے کہ صوبہ بنکو کے ایک چھوٹے سے کوہ آتش فشاں کے پھوٹنے کے حالات اس تفصیل اور طوالت سے لکھے۔ کہ خدا کی پناہ۔ اور سب بناوٹی باتیں۔ ممالک غیر کے اخبارات نے بھی اس واقعہ کو بجنسہ اپنے پرچوں میں درج کر دیا۔ لیکن بعد کو جب حقیقت کھلی۔ تو معلوم ہوا کہ یہ حضرات رپورٹروں کی مہربانی سے رائی کا پہاڑ بنایا گیا تھا۔

ان کے مقامی نامہ نگاروں کا کوئی موجود نہیں اور ممالک غیر میں تو کہیں نام و نشان بھی نہیں پایا جاتا۔ البتہ ضرورت کے وقت خاص طور پر کچھ لوگ مقرر کئے جاتے ہیں۔ تار برقی کے لئے ایک ایجنٹ ہوتا ہے۔ جو چھوٹی بہت خبریں بھیجتا رہتا ہے۔ لیکن یہ خبریں یہاں چنداں ضروری خیال نہیں کی جاتیں۔ جاپانیوں کی منجلی طبایع کو دیکھتے ہوئے اس بات کا یقین ہوتا ہے کہ بہت جلد یہاں کی اخبار نویس یورپ کے قدم بقدم ہو جائیگی۔

## تیرھواں باب

### صنعت و حرفت

کاشتکاری یہاں کی خاص حرفت ہے۔ علاوہ وادیوں کے زراعت بعض جگہ ٹیکریوں پر بھی کاشت ہوتی ہے۔ ہندوستان کی طرح

یہاں بھی تالاب وغیرہ کاشت کی ضرورت سے کھودے جاتے ہیں۔ یا چھوٹی چھوٹی نہریں نکالی جاتی ہیں۔ آرٹھری ان چاہات کا بھی عام رواج ہے۔ جن کے متعلق آگاہی ناظرین کے لئے ایک بسیط مضمون اخبار وطن لاہور سے نقل کر کے رسالہ نذا کے آخر میں دیدیا گیا ہے۔

**ریشم** ابتدائی زمانہ میں جیسا کہ اوپر مذکور کیا جا چکا ہے۔ جاپان میں ریشم کا کہیں نام و نشان بھی نہ تھا۔ پہلے پہلے یہ پوتھی صدی میں چین سے لایا گیا۔ اور اب تو اتنی ترقی پر ہے کہ ریشم جاپان کی ایشیا برآمدہ کی خاص ٹھہری ہے اور مختلف صورتوں میں ممالک غیر کو بھیجا جاتا ہے۔ مثلاً کچا ریشم۔ تاگا اور رومان وغیرہ۔

یہ ایک قسم کا سنہری وارنش ہوتا ہے۔ جو لکڑی۔ کاغذ۔ تانبا۔ پتیل اور لوہا وغیرہ لیکر سب چیزوں پر چڑھ سکتا ہے۔ انگریزی میں اس کو جاپانی وارنش کہتے ہیں۔ یہ وارنش ایک قسم کے درخت کے رس سے جس کو لیکر کہتے ہیں۔ تیار کیا جاتا ہے۔ کاریگر کو اس کام پر بہت جانفشانی کرنا پڑتی ہے۔ لیکن منہ بولی چیزیں کم محنت اور دھوڑے ہی عرصہ میں تیار ہو جاتی ہیں۔ البتہ قیمتی اور نفیس اشیاء میں کئی ہفتے اس کے پھیرنا پڑتے ہیں۔ جس میں وقت بھی بہت لگتا ہے۔ لیکر کا وارنش ایک خاص قوم جمع کرتی ہے۔ جس کا گذر اوقات اسی پر ہے۔ اس قوم کے سوا کسی کو اس کی اجازت نہیں۔ جاپانی لیکر کہنے ہوئے برتن عام طور پر روزمرہ استعمال کرتے ہیں اور معمولی درجہ کے برتن سستے بھی ہوتے ہیں۔ لیکن نفیس قسم کی قیمت ہزاروں روپے تک پہنچ جاتی

**مٹی کے برتن** قدیم الاہام میں جاپان والے مٹی کے برتن بناتے تھے۔ لیکن یہ خاص قسم کے مٹی کے برتن جن کے واسطے جاپان اب مخلص

طور پر مشہور ہے۔ سو لھویں صدی سے بننا شروع ہوئے۔ پہلے پہل جاپانیوں نے یہ ہنر کوریا کے قیدیوں سے سیکھا تھا۔ اور انہوں نے چین سے حاصل کیا تھا۔ اور اب تو جاپان نے اس میں حیرت انگیز ترقی کی ہے۔ مختلف صورتوں میں مختلف اقسام کے برتن بنائے جاتے ہیں اور طرح طرح کے رنگ و روغن ایجاد کئے جاتے ہیں۔ بعض برتن بہت گراں فروخت ہولے ہیں۔

اس کی بڑی قدر ہوتی ہے اور بے بھی واقعی بہت نفیس چیز۔

**نقاشی** اور فنون کی طرح نقاشی بھی جاپانیوں نے چین ہی سے حاصل کی۔ بلکہ اب تک چینی نمونوں پر یہاں کی نقاشی منحصر ہے۔ گو اب جاپانیوں کو فن مصوری میں زمانہ سلف کے نامور اساتذہ کے ہم پلہ قرار دینا کسی حد تک بیجا نہ ہوگا۔ چند سال ہوئے ٹوکیو میں ایک نئی تجویز پیش ہوئی۔ ایک کاریگر کو اینٹوں کی تصاویر بنانے کا شوق ہوا۔ اور لگاتار کوششوں کے بعد اس کو اس میں اتنی کامیابی ہوئی۔ کہ اپنی زمین پر مختلف قطعات اراضی۔ برقی منظر اور آرائشی پھول پتے دکھانے کے علاوہ۔ فاصلہ کی کمی بیشی اور دھوپ چھائوں تک اس نے صاف طور پر اپنی تصاویر میں دکھائے۔

**دھات کا کام** دیگر فنون مثلاً سنگ تراشی۔ نقاشی۔ کندہ کاری وغیرہ کی طرح دھات کے کام میں بھی جاپانی کاریگری کی کامیابی اور ہونہاری کے آثار ہویدا ہیں۔ فن تصویر کی طرح اس کام میں بھی کسی زمانے میں بڑے بڑے حیدر اسناد گذر چکے ہیں۔ لیکن ناقدری کا بڑا ہوا۔ جب جاپانیوں کو تلوار اور زرہ کا شوق جاتا رہا۔ اس فن کو بھی زوال آ گیا۔ اور اس کی ترقی کا میدان بہت محدود ہو گیا۔ قدیمی تلواروں پر بدری کام کی چھوٹی چھوٹی تصاویر ان لوگوں کے کمال کا بین ثبوت ہیں۔

**لکڑی اور ہاتھی دانت** دھات کے مقابلہ میں لکڑی اور ہاتھی دانت پر نقاشی ابھی کچھ زندہ ہے۔ پچھلے زمانہ میں بھی اس فن میں بڑے بڑے استاد گذرے ہیں۔ اور آج کل بھی موجود ہیں۔ اس کام کی بہت سی مقدار ممالک غیر کو بھیجی جاتی ہے۔ اور یورپین اصحاب تو اس کے اس قدر دلدادہ ہیں۔ کہ خرید خرید کر اس کے انبار کے انبار لگا رہے ہیں۔ یہ کابا کی دوکانوں میں ہاتھی دانت کی اشیاء سے سینکڑوں الماریاں بھری پڑی ہیں۔ لیکن یہ سب معمولی کام ہے۔ بعض اس سے سخت متنفر ہیں اور وہ بڑے استتعال سے نفار سے پرہیز ہوئے ہیں۔ ایسی چیزیں واقعی قابل خرید ہیں۔

## چودھواں باب

### چند جاپانی خصوصیات

**خلق** خلق اور ظاہر داری کا قدرت نے جاپانیوں پر خاتمہ کر دیا ہے۔ معمولی سلام ہی جب تک وہ رکوع میں نہ جائیں ادا نہیں ہوتا۔ اور پھر اتنا جھکنا کہ پیشانی زمین پر لگ جائے۔ تو نہایت با تمیزی میں شمار کیا جاتا ہے۔ ہر شخص کوئی چیز دوسرے آدمی سے لیتے وقت جھک کر سلام کرتا ہے۔ اور پھر اس کی تعریف کرتا ہے ماں باپ کا بھی اتنا ادب کیا جاتا ہے کہ جس کی کوئی حد نہیں۔ لڑکوں کی مجال نہیں۔ کہ بغیر والدین کی اجازت کے گھر سے باہر نکلیں۔ اور یا کوئی اور کام کر سکیں۔ اور جب ماں کہیں باہر سے گھر واپس آتی ہے۔ تو سب لڑکے اور لڑکیاں باندھ کر کھڑے ہو جاتے ہیں۔ اور جھک کر سلام کرتے ہیں۔ اور اس کا خیر مقدم کیا جاتا ہے لیکن اب بعض لوگ یورپ کی تقلید میں اپنے قدیمی مراسم کو چھوڑتے جاتے ہیں اور ان کی تہذیب مغربی شائستگی سے تبدیل ہوتی جاتی ہے۔

**مشاغل** مشرقی اقوام میں جاپانیوں کے برابر شاید ہی کوئی اور قوم پھولوں کا اس قدر شوق رکھتی ہو۔ شام کے وقت بازاروں میں پھولوں کی دکانیں خاص انتظام سے آراستہ کی جاتی ہیں۔ اور اعلیٰ سے لے کر ادنیٰ تک ہر شخص بڑے شوق سے نعمت بخیر مترقبہ سمجھ کر پھولوں کو خریدتا ہے پھولوں کے لئے ان کا عشق یہاں تک ترقی کر گیا ہے۔ کہ اگر کسی مقام پر کوئی خوشنما پھول کھلے۔ تو ہر شخص جو اس مقام پر جا سکتا ہے۔ جاکر ٹٹے شوق سے اس پھول کا مشاہدہ کرتا ہے۔ اور خوش ہوتا ہے۔ جاپانی تاش اور شطرنج بھی بالعموم کھیلتے ہیں۔ اور کشتی کا بھی عام شوق ہے۔



سے خاص لائسنس حاصل کرنا پڑتا ہے۔ اور طبی معائنے بھی باوقاات معین ہوتا ہے۔ ان کی آمدنی پر بھی ٹیکس ہے۔ اور اس قسم کی عورتیں زیادہ تر اسی جگہ رہتی ہیں۔ لیکن یہاں بودو باش اختیار کرنے سے پہلے ان کو ایک دفتر میں لے جا کر جسٹس میں درج کیا جاتا ہے جس کا نام دفتر سیدھا ہے۔ اس دفتر میں دس بارہ محرم ہیں۔ اور دوا فسر۔ یہاں والدین خود اپنی لڑکیوں کو لاکر درج رجسٹر کر جاتے ہیں۔ اس کے بعد پھر والدین سے کوئی تعلق نہیں رہتا۔ چکلہ کا محافظ ان کا مالک ہو جاتا ہے جو والدین کو درج رجسٹر کرائے وقت تیس چالیس ڈالر اور بعض حالتوں میں ایک ایک سو ڈالر لڑکی کی قیمت میں ادا کر دیتا ہے ہر دو سٹنڈہ کو ان کا طبی معائنے ہوتا ہے۔ اور اگر کوئی ذرا بھی مشتبہ ہو تو فوراً ہسپتال بھیج دی جاتی ہے۔ یوشیوارہ میں داخل ہوتے وقت بھی طبی معائنے سے ان کی عمر کی تصدیق کی جاتی ہے اور سولہ سال سے کم کی لڑکی داخل نہیں ہونے پاتی۔ اہالیان محلہ کو بھی عمر کی تصدیق کرنا پڑتی ہے اور جسٹس میں لڑکی کے یہ پیشہ اختیار کرنے کی وجہ بھی درج کرنا پڑتی ہے۔

**مردہ سے سلوک** بدھ مندروں کے قریب عموماً مردے دفن کئے جاتے ہیں۔ مرنے سے ۲۴ گھنٹے بعد مردہ کو ایک گول

صندوق میں تکیہ کے سہارے بٹھا دیتے ہیں۔ اور اس تکیہ میں چا، کے پتے بھرتے ہیں۔ قبر پر ایک کتبہ لگا دیتے ہیں۔ جس پر تاریخ وفات کندہ ہوتی ہے۔

بدھ مذہب کے ساتھ ساتھ جاپان میں مردہ جلانے کا طریق بھی رائج ہوا۔ اور گو بعض سفزز طبقات میں بھی اس کی تقلید کی گئی۔ تاہم اس رسم کو یورپ سے طور پر کامیابی نہ ہو سکی۔ اور ۱۹۵۲ء کے بعد تو کسی فرمانروا کی لاش نہ جلائی گئی۔

چینیوں کی طرح جاپانی بھی عزاداری کے عجیب سخت قواعد و نظر رکھتے ہیں۔ عموماً اداری میں دو باتوں کا خیال رکھا جاتا ہے ایک تو مٹی لباس پہننا اور دوسرے کسی جاندار کے گوشت سے احتراز کرنا۔ ماتم کرنے کی مدتیں حسب مراتب مردہ کے ہوا کرتی ہیں۔ جن میں کی بعض یہاں درج کی جاتی ہے۔

ماتمی لباس پہننے کی مدت - گوشت سے محترزہ سے کہت

۳۰ دن	۱۵ دن	۱۳ ماہ	۱۳ ماہ	۹ دن	۹ دن	۲۰ دن
۵۰ دن	۱۳ ماہ	۱۳ ماہ	۱۳ ماہ	۹ دن	۹ دن	۲۰ دن
۵۰ دن	۱۳ ماہ	۱۳ ماہ	۱۳ ماہ	۹ دن	۹ دن	۲۰ دن
۲۰ دن	۹ دن	۹ دن	۹ دن	۹ دن	۹ دن	۲۰ دن
۲۰ دن	۹ دن	۹ دن	۹ دن	۹ دن	۹ دن	۲۰ دن
۲۰ دن	۹ دن	۹ دن	۹ دن	۹ دن	۹ دن	۲۰ دن
۱۰ دن	۳۰ دن	۳۰ دن	۳۰ دن	۳۰ دن	۳۰ دن	۱۰ دن

## پندرہواں باب

### گوشت نمزط

جاپان میں قدیم الایام سے شخصی سلطنت رہی ہے۔ اور اُس زمانہ میں خدکے بعد بس بادشاہ ہی کا درجہ تھا۔ ہر شخص کو سہلاعت خم کرنا پڑتا تھا۔ اور ہر معاملہ میں بادشاہ کی رائے آخری فیصلہ متصور ہوتی تھی۔ بادشاہ کی جائیداد کے لئے بھی کوئی خاص قاعدہ نہ تھا۔ اپنی حیات میں جس کو وہ دلچسپ کر لیتا۔ کر سکتا تھا۔ کسی کو اس میں ذرا بھی مخالفت نہ ہوتی تھی۔ عموماً دلچسپی کے لئے بادشاہ اپنی اولاد میں سے کسی کو منتخب کرتا تھا۔ اور اگر اولاد نہ ہوتی۔ تو متبنی کر کے کوئی شخص بادشاہ کی حیات ہی میں نامزد کر دیا جاتا تھا۔ کیونکہ بعد مرنے کے انتخاب میں بڑے جھگڑے پڑتے تھے۔ اور ان حالتوں میں انتخاب درباری امراء کے ہاتھ میں ہوتا تھا۔ جاپان میں ایک عجیب رسم اور تھی۔ کہ بادشاہ کے مرنے کے بعد دارالخلافہ بھی فوراً تبدیل کر دیا جاتا تھا اور نیا بادشاہ ایک نئے مقام پر یا یہ تخت قرار دیتا تھا۔ اسی دستور کے مطابق ۱۹۴۴ء میں

شہنشاہ کماؤ نے کیوٹو کو پایہ تخت بنایا۔ اور اس کا نام تبدیل کر کے میا کو رکھا  
 محلات و دربارت بھی بنائے گئے۔ غرض تھوڑے عرصہ میں یہ ایک بڑا  
 مقام ہو گیا۔ اور ۱۸۶۸ء تک یہی پایہ تخت رہا۔

گیارہویں اور بارہویں صدی کے درمیان دو شاہی خاندانوں یعنی منا  
 اور ہڑو میں لڑائی چھڑ گئی جس کا انجام ۱۸۵۰ء میں شیرو خاندان کی بربادی اور  
 تباہی میں ہوا۔ اور اب زمام حکومت مناٹو مو خاندان میں یارٹو مونا می شخص کے  
 ہاتھ میں آئی۔ اس سے پہلے جاپان کے فرمانروا کو میکاڈو کہتے تھے۔ لیکن اس  
 نے اس لقب کو شوگن سے تبدیل کر دیا۔ جس کے معنی سپہ سالار کے ہیں  
 اصلی میکاڈو بادشاہ تو تقریباً معزول کر دیا گیا۔ اور غضب کا دھبہ مٹانے کے لئے بادشاہ  
 کی دیوتا کی طرح پرستش شروع کر دی۔ لیکن اس کو بہت کم گھر سے باہر نکلنے دیتے  
 تھے اور امور سلطنت میں بالکل مداخلت نہ کرنے دیتے تھے۔ خاندان شوگن کے  
 ہاتھ میں ۱۱۹۰ء سے یکسر ۱۸۶۸ء تک حکومت رہی۔ اور ساڑھے چھ سال  
 کے بعد پھر زمانے نے پلٹا کھایا۔

سب سے پہلے یورپین اقوام میں سے ۱۵۴۲ء میں ایک پرتگالی جاپان  
 پہنچا۔ اور اس کے بعد سپینی اور ڈچ تجاروں نے بھی آمد شد جاری کی۔ کچھ  
 عرصہ تک یہ سلسلہ بغیر روک ٹوک کے شروع رہا۔ لیکن پرتگالیوں کا ایک خط جو  
 انہوں نے اپنے بادشاہ کو جاپان سے جنگ کے متعلق لکھا تھا۔ اتفاق سے  
 جاپانیوں کے ہاتھ آ گیا۔ اور ڈچ لوگوں سے ترجمہ کرانے پر سب راز افشا ہو گیا  
 اس کا یہ نتیجہ ہوا۔ کہ جاپان سے مالک غیر کے سب لوگ بجز جینیوں اور ڈچوں  
 کے نکال دئے گئے۔ اور گودھوں کا سوخا سوخت بڑھ گیا تھا۔ تاہم ان کو  
 بڑی خوشامد سے رہنا پڑتا تھا۔ اور جزیرہ نگاسکی سے باہر جانے کی اجازت نہ تھی۔  
 اس جزیرے سے جاپان خاص میں جانے کے لئے ایک پل بنا ہوا تھا۔ جس پر  
 ہر وقت جاپانی چوکی کا پیرہ رہتا تھا۔ تاکہ کوئی ڈچ خفیہ طور پر سے نکل نہ جائے۔  
 رفتہ رفتہ ڈچوں کا اعتبار بڑھتا گیا۔ اور ان کی آمد شد بھی زیادہ ہو گئی۔ یہاں تک کہ شاد دیا  
 سے آٹھ آٹھ جہاز آنے لگے۔ اور ایک مرتبہ خود ڈچ رزیدنٹ مع قیمتی تحائف کے شوگن

سے ملنے آیا۔ چینوں کی آبادی بھی لگا سکی ہی تک محدود تھی۔ اور کسی دوسرے بندریں جلنے کی اجازت نہ تھی۔

غرض دو صدیاں اسی طرح گذریں۔ اور جاپان میں کسی غیر قوم کو آزادی سے آمد و شد کی اجازت نہ ہوئی۔ اہل امریکہ کو ان سے ہر وقت کام پڑتا تھا کیونکہ ان کے جہاز چین کو اسی راستے سے جاتے تھے۔ اور اگر اتفاق سے جاپان کے قریب کوئی جہاز تباہ ہو جاتا تھا۔ تو جاپانی لوٹ مار لیتے تھے۔ اور نیز راستے میں گوگلڈینے کے لئے جہاز بھینکی بھی ضرورت ہوتی تھی آخر ۱۸۵۲ء میں امریکہ کے پریزیڈنٹ نے کوڈر پیری نامی شخص کو ایک خط دیکر مع چار جنگی جہازوں کے مصالحت کی عرض سے بھینچا۔ اور یہ پڈو پینچا۔ لیکن یہاں اس کے جہاز لنگر انداز نہ ہو سکے اور اس کو لگا سکی جانے کی ہدایت کی گئی۔ کیونکہ جنسی اقوام وہیں بھٹائی جاتی تھیں۔ پیری نے وہاں جانے سے انکار کیا۔ جس پر ایک خاص انسٹرکشن پیری سے خط لے گیا اور یہ ایک سال بعد واپسی کا وعدہ کر کے امریکہ کو واپس ہو گیا۔

اس وقت سے جاپانیوں کے دل میں یہ بات بیٹھ گئی۔ کہ اب غیر قوموں کی روک مشکل ہے۔ بجاریوں سے دعائیں منگوائی گئیں۔ لیکن سب بے سود۔ دوسرے سال حسب وعدہ پیری آٹھ جہاز لے کر وارد ہو گیا۔ جاپانیوں نے اب کے اس کی بڑی اڑھکت کی۔ اور اس نے ریل اور تار وغیرہ یہاں بنا کر ان لوگوں کو اور بھی خوش ہو گیا۔ غرض تھوڑے ہی عرصہ میں پیری کو اپنے مقصد میں کامیابی ہوئی معاہدہ طے پا گیا۔ اور دو بندروں میں ان کو آمد و شد کی اجازت ہو گئی۔ یہ دیکھ کر دیگر اقوام نے بھی قدم جمانا چاہے۔ اور ۱۸۵۸ء میں لارڈ المین انگریزوں کے لئے حقوق حاصل کرنے کو وہاں پہنچا۔ اس کو بھی کامیابی ہوئی۔ اور ایک انگریزی سفیر پایہ تخت میں رہنے لگا۔

اس کے بعد یورپین تاجروں کا سیلاب اماند آیا۔ اور تجارتی بندروں میں ہر طرف ہی نظر آنے لگے۔ جاپاتی بھی ان سے باخلاق پیش آئے لیکن سمورائی کو یہ لوگ ایک آن نہ بھالتے تھے۔ اور ان کی عین خوشی تھی کہ کسی طرح ان کی آمد و شد بند ہو جائے۔ چنانچہ اس خیال سے وہ ان پر چھاپہ مارنے سے

بھی دیر لگ نہ کرتے تھے۔ ۱۸۴۱ء میں امریکن سفیر کے سکرٹری پر ہاتھ صاف کیا دوسرے سال ایک انگریز تاجر پر۔ ۱۸۴۲ء میں انگریزی سفیر کے حملات میں آگ لگا دی۔ لیکن یورپین اقوام نے ان کو بڑے استقلال سے برداشت کیا۔ اور اٹ تک نہ کی۔

جب ان کے بزدلانہ حملوں سے بھی یورپین اقوام کے قدم نہ اکھڑ سکے۔ تو سمورائی شوگن کے برخلاف ہو گئے۔ کہ اس نے ان لوگوں کو یہاں بود و باش کی کیوں اجازت دی۔ رفتہ رفتہ ایک عام جوش پھیل گیا۔ کہ شوگن کو ایسا کرنے کا کوئی استحقاق نہیں ہے۔ البتہ میکاڈو جو چاہے کر سکتا ہے۔ اور یہ لوگ تو غاصب ہیں۔ ان کو امور سلطنت میں کیسے دخل ہو سکتا ہے۔ اس عرصہ میں شوگن کا انتقال ہو گیا۔ اور اس کی جانشینی پر ایک بارہ سال کا لڑکا آیا۔ ایک منتظم مقرر کیا گیا۔ جس کے مشورہ سے تمام کام انجام پاتے۔ لیکن لوگوں کی جو شیل طبیعتوں نے اس منتظم کو بھی زندہ نہ پہنے دیا۔ اور بھڑے ہی عرصہ میں کام تمام کر دیا۔ اس کے بعد ایک اور منتظم منتخب ہوا۔ اور خوش قسمتی سے اس کو امن قائم کرنے میں پوری کامیابی ہوئی۔ یورپین اقوام کے عہد نامہ پر میکاڈو کے بھی دستخط ہو گئے۔ اور عوام کا جوش فرو ہو گیا ۱۸۴۷ء میں شوگن مر گیا اور اس کے جانشین نئے شوگن کی بجائے ابھی انتظام بھی شروع نہ کیا تھا۔

۱۸۴۶ء میں میکاڈو نے سفر آخرت اختیار کیا۔ اور اس کی جگہ اس کا بیٹا موت سو ہو موجودہ فرمانروا منتخب ہوا۔ اس عرصہ میں مغربی تہذیب اپنا کچھ کچھ رنگ جمائی تھی۔ اور جاپانی بھی امریکہ وغیرہ میں جا کر وہاں کی شائستگی سے مستفید ہو چکے تھے۔ اب ان کو بیرونی تجارت کے فوائد معلوم ہوئے۔ اور ایک ایسی گورنمنٹ کی ضرورت محسوس کرنے لگے۔ کہ جس کی بدولت وہ بھی غیر اقوام کے ہم پلہ ہو جائیں۔ غرض ایک مغرز شخص نے حرات کر کے شوگن کو مندرجہ ذیل خط لکھا۔

جاپان اسی حالت میں ترقی کر سکتا ہے کہ یہاں باقاعدہ گورنمنٹ ہو۔ اور سب اختیار بادشاہ کے ہاتھ میں رہے۔ اور اسی حالت میں جاپان کی دیگر

اقوام کی نظروں میں بھی کچھ وقعت ہوگی۔ بہتر ہوتا۔ کہ آپ سلطنت میکاڈو کے سپرد کر کے حق بحقدار رسانید کے مصداق ہوتے۔ اس میں ملک اور رعایا دونوں کی بہبودی ہے۔“

شوگن اس تحریر سے بہت متاثر ہوا۔ اور ذیل کا جواب اس شخص کو لکھا۔  
 ”گو میں در اٹھا سلطنت جاپان پر قابض ہوں۔ تاہم خدا لگتی بات کہنے میں مجھے کچھ پس پیش نہیں۔ کیونکہ راستی موجب رحمائے خداست۔ اس میں شک نہیں۔ کہ موجودہ طرز حکومت سے بہت سے نقصان پیدا ہو چکے ہیں۔ اور یہ اسی کا نتیجہ ہے۔ کہ جاپان میں دن رات خانگی قہنیوں کا بازار گرم رہتا ہے۔ مجھے بھی اس بات کا پورے طور پر یقین ہو گیا ہے۔ کہ قواعد کی پابندی اس وقت تک بہت مشکل ہے جب تک کہ سلطنت کسی ایک شخص کے سپرد نہ کر دی جائے۔ اور ایسا شخص سوائے میکاڈو کے اور کون ہو سکتا ہے۔ کیونکہ اگر دیکھا جائے۔ تو ملک درحقیقت اسی کا ہے اور وہی ہر طرح اس حکومت کا مستحق ہے۔ مجھے آپ کی رائے سے پورا اتفاق ہے۔ اور میکاڈو کو سلطنت سپرد کرینے میں مجھے کوئی عذر نہیں۔“

شوگن کا استعفا منظور کیا گیا۔ اور سلطنت میکاڈو کے سپرد ہوئی۔ استعفا پر موت سوہٹو کے دستخط ثبت ہوئے۔ اور دنیا کے ہر حصہ میں یہ اعلان کر دیا۔ کہ آج سے جاپان کی حکومت موت سوہٹو کے قبضہ میں کی گئی۔ ۱۸۶۸ء میں ادو کو بونامی مشیر سلطنت نے میکاڈو کو پردہ سے باہر نکالا۔ اور پھر جب سے یہ پبلک میں آئے لگا۔

پایہ تخت بھی کیوٹو سے شہر یڈو کو تبدیل ہوا۔ جس کا نام ٹوکیو یعنی مشرقی پایہ تخت رکھا گیا۔ اور تمام پرانے طریقہ منسوخ کر دئے گئے جن سے کچھ عرصہ کے لئے ملک میں سخت بد امنی پھیل گئی۔ اور شوگن لڑائی پر آمادہ ہو گئے تین دن کی خونریز لڑائی کے بعد شوگن کی فوج نے سخت شکست کھائی۔ اور اس کے کئی بیٹے بعد لوجوان میکاڈو بغیر کسی قسم کی روک ٹوک کے جاپان کا حکمران ہو گیا۔

**رسم جاگیر کا تسلسلہ**۔ جاپانی مغربی تہذیب کی روشنی دیکھ چکے تھے۔ وہ یہ  
 اچھی طرح سمجھتے تھے۔ کہ کسی سلطنت کا چھوٹی چھوٹی  
 مختلف جاگیروں پر منقسم ہونا دراصل اس کی کم طاقتی کی نشانی ہے۔ چونکہ  
 سلطنت جاپان بھی مختلف جاگیروں میں منقسم تھی۔ اسلئے ان کو اس بات کی  
 ہرگز ضرورت محسوس ہوئی۔ کہ جاپانی گورنمنٹ کا ایک خاص مرکز قرار دیکر ان کو اپنی چھوٹی  
 شخصی طاقتوں کو توڑ دیا جائے۔ حسب لاطینی کے جوش میں جاپانی امرا (ڈیموس) نے  
 اپنی سلطنت کو دنیا کی دوسری نامور سلطنتوں کے ہم پایہ بنانے کی جی توڑ  
 کوشش کی۔ ۱۸۶۸ء میں جاپانی رو ساہ اور جاگیر داروں نے ٹوکیو میں  
 جمع ہو کر ایک مجمع عام میں میکاڈو کے روبرو سہر تسلیم فرمایا۔ اور اپنی اپنی  
 جاگیروں سے دست بردار ہو گئے۔

میکاڈو نے زمام سلطنت ہاتھ میں لیتے ہی ملک میں اصلاحیں شروع  
 کر دیں۔ علم دہنر کی ترقی کی کوششیں ہرنے لگیں۔ اور مختلف زبانوں  
 کی کتابوں کے ترجمے کئے گئے۔ امریکن و انگریز فوج و دیگر محکمات  
 میں اعلیٰ عہدوں پر مامور کئے گئے۔ اور تعلیم کا انتظام بھی ایک امریکن ہی  
 کے سپرد ہوا۔ جا بجا مدارس اور کالج قائم کئے گئے۔ اور ہر طرف سے ترقی  
 اور شانستگی کی صدا میں گونج اٹھیں۔ ۱۸۶۸ء میں ڈاک خانہ تار برقی قائم  
 ہوئے۔ سکے بنانے کے لئے نکال بنائی گئی۔ اور پرانے طلائی سکے اوبن  
 میں ترمیم کی گئی۔ یہ سکے ۱۸۶۳ء سے راج تھا۔ اور طول و عرض میں  
 ایک پوسٹ کارڈ کے برابر تھا۔ ۱۸۶۳ء میں ریل جاری ہوئی۔  
 اور امریکہ کو سفارت بھیجی گئی۔ غرض رفتہ رفتہ سب مفید باتیں یہاں پہنچ  
 ہو گئیں۔ ٹیکہ چھپک۔ اور فوٹو گرائی وغیرہ سے بھی یہ لوگ واقف ہو گئے  
 اور موخر الذکر میں تو اب ان کو یہ طوئی حاصل ہے۔

مغربی شانستگی نے جاپان پر اس قدر اثر کیا۔ کہ اصول سلطنت  
 میں بھی بہت سا تغیر ہو گیا۔ اور رفتہ رفتہ سلطنت جمہوری طرز کی ہو گئی۔

کہاں تو بادشاہ خود جو چاہتا کرتا۔ اور کہاں محقوٹے ہی عرصہ میں ایک کو تسلیم مقرر ہوئی۔ اور ہر کام میں اس کی رائے لازمی مقصود ہونے لگی۔ مقامی ٹیکس میں بھی صوبجات کے گورنروں کے مشورہ کی ضرورت کا احساس ہونے لگا۔ اور ۱۸۶۸ء میں مقامی جلسے ٹیکس مقرر کرنے کے لئے قائم ہوئے۔ ۱۸۸۵ء میں وزیر اعلیٰ کی کمیٹی قائم ہوئی۔ اور ۱۸۸۵ء میں مذہبی آزادی لکھنے پر طے کرنے کی آزادی اور جلسے منعقد کرنے وغیرہ کی آزادی رعایا کو عام طور پر دی گئی۔ ۱۸۹۰ء میں بادشاہ نے ایمپیریل ڈائٹ (پارلیمنٹ) کا افتتاح کیا انگریزی پارلیمنٹ کی طرح اس میں بھی دو شاخیں ہیں۔ ایک ایئر ہاؤس۔ اور دوسری ہوس آف پریزیڈنٹ ہاؤس میں ہوس میں عیادہ شہر۔ رؤسا شاہی کنبہ کے منتخب اشخاص اور چند آدمی مخزین کے انتخاب سے شامل ہیں۔ ایئر ہوس کے ممبر درج ذیل ہیں۔

شاہی خاندان کے لوگ (۱۰) رؤسا (۱۳۹) شاہی انتخاب کے اشخاص (۵۹) رعایا کے انتخاب کے اشخاص (۴۴) میزبان کل (۲۵۲) ان کا جدید انتخاب ایک سال کے بعد ہوتا ہے۔ ہوس آف پریزیڈنٹ میں تین سو ممبر ہیں۔ اور ان کا جدید انتخاب ۴ سال کے بعد ہوتا ہے۔ اس کے ممبروں کی عمر ۳۰ سال سے کم نہ ہونا چاہئے۔ اور نیز ہندو ڈالر سے کم سالانہ محصول ادا کر لینے والے اشخاص ممبری کے لئے منتخب نہیں ہو سکتے۔ ۱۸۸۲ء میں کونسل کو ڈاکٹر اور کونسل پر سید ایک فرانسیسی نے ہولین کو ڈک کے طرز پر مرتب کئے۔ اور ان پر عائد آمد شروع ہو گیا۔ اس کے محقوٹے ہی عرصہ بعد سول کو ڈک۔ سول پر سید اور کونسل کو ڈک مرتب کئے گئے۔ اس میں شک نہیں کہ جاپان نے محقوٹے ہی عرصہ میں بہت ترقی کی۔ اور ہرات میں یورپین اقوام کے ہم پلہ ہو گیا۔ جس کے باعث اس کو ایشیائی یورپ کہنا کسی حد تک بیجا نہ ہو گا۔

جاپان میں اخباروں کو بالکل آزادی نہیں۔ ذرا سے شک پر بھی وزیر پرچہ کی اشاعت ہمیشہ کے لئے یا محقوٹے عرصہ کے واسطے بند کر سکتا ہے۔ ۱۸۸۹ء میں ۲۲ پرچے بند کئے گئے تھے۔ جن کی میعاد ایک ہفتہ

سے لے کر تین مہینے تک تھی۔ ان میں کے بعض پرچوں کو تو اس سزا سے اتنا نقصان پہنچا۔ کہ وہ ہمیشہ کے لئے بند ہو گئے۔ ایڈیٹروں کو بھی خوب سزائیں ہوتی ہیں۔ اور وہ بھی ذرا ذرا سی بات پر۔ ۱۸۹۰ء میں ایک سربر آوردہ اخبار کے ایڈیٹروں کو ساڑھے چار سال کی قید ہوئی تھی۔

## سولھواں باب

### فوج

پچھلے زمانہ میں ہندوؤں کی طرح جاپان میں بھی فن سپہ گری ایک خاص قوم تک محدود تھا۔ ہر شخص اس شریف فن کے اختیار کرنے کا مجاز نہ تھا۔ لڑائی کے وقت ان لوگوں کی بڑی قدر ہوتی تھی۔ اور ہر شخص دل و جان سے ان کی مدد کرتا تھا۔ ان کے خاص اسلحہ تلوار۔ نیزہ۔ تیرو کمان وغیرہ تھے۔ یہ لوگ علاوہ زرہ و نوود کے عضو عضو پر بطور حفاظت لوہا باندھتے تھے۔ جس سے بہت جلد وہ تھک جاتے تھے۔

۱۸۶۸ء میں بادشاہ کی بحالی پر رسم جاگیر کا جیسا کہ اوپر لکھا جا چکا ہے پورے طور پر انسداد ہو گیا۔ جس سے ان کی آمدنی میں تو سے فی صدی کی اوسط سے کمی ہو گئی۔ اور اب ان میں اتنی گنجائش نہ رہی کہ اپنی فوج کو جسے سمورائی کہتے ہیں قائم رکھ سکیں۔ ان لوگوں کو شمشیر زنی میں پڑھنے حاصل تھا۔ لیکن محض اس خیال سے یہ بہادر قوم فوج میں بھرتی نہ کی گئی۔ کہ فوج میں بعض اشخاص ایسے انگریزی پر نامور تھے۔ جن کی سوشل حالت ان سے بہت کم تھی۔ اور اگر یہ ان کی ماکھی میں دسے جاتے۔ تو ادب و تربیت کا قائم رکھنا مشکل پڑ جاتا۔ فوج میں قانوناً ملک

کے ۷۱ سال سے ۲۰ سال تک کے ہر باشندے کو ملازمت کرنا پڑتی ہے۔  
 اور بری فوج کے چار قسمیں ہیں۔ (۱) مستقل سپاہ (۲) مستقل فوج کا ریزرو (۳)  
 ریزرو (۴) ٹیریٹوریل سپاہ۔ اور ملازمت کی شرائط حسب ذیل ہیں۔  
 (۱) ۳ سال پھر بیرون کے ساتھ یعنی مستقل سپاہ میں۔  
 (۲) ۴ سال مستقل سپاہ کے ریزرو میں۔

(۳) ۵ سال ریزرو افواج میں۔

(۴) ۱۱ سال ٹیریٹوریل سپاہ میں۔

اسی حساب سے گویا ۷۱ سال کی عمر سے لے کر ۴۰ سال کی عمر تک ۲۳  
 سال ملازمت کرنا پڑتی ہے۔ لیکن عملی طور پر صرف ۱۲ سال ہوتے ہیں کیونکہ  
 ٹیریٹوریل سپاہ صرف اشد ضرورت کے موقع پر کام میں لائی جاتی ہے اور  
 اسی حالت میں اس کی تربیت کی ضرورت ہوتی ہے۔ لیکن تعلیمی سرٹیفکیٹ  
 والوں کے لئے خاص رعایتیں ہیں۔ یعنی اگر وہ بنگلہ ت اسلحہ حرب کی مہارت  
 پیدا کر لیں۔ تو چند ماہ بعد فوج سے علیحدہ ہو سکتے ہیں۔ مگر ضرورت کے وقت  
 کام دینا پڑے گا۔ اگر جاپان میں قواعد کی پوری پابندی کے ساتھ  
 فوج بھرتی کی جائے۔ تو ہر سال زیادہ ضرورت فوج میں لینے پڑے  
 اور اس صورت میں خرچ زیادہ ہو جائے۔ اس لئے فوج میں بھرتی کی تخفیف  
 بھی کر دی گئی ہے۔ اور مندرجہ ذیل اشخاص فوجی ملازمت سے معذور سمجھے گئے  
 (۱) ناقص الجوان اور بد وضع اشخاص۔

(۲) ایسے اشخاص جن کا قدم فٹ ۱۱ ۱/۲ سے کم ہو۔

(۳) اگر کسی خاندان میں دو بھائی ہوں تو ایک معذور۔

(۴) ایسا شخص بھی معذور ہے جس کا بھائی پہلے ملازم ہو۔

(۵) ایسا شخص جس کا بھائی فوجی خدمت میں مر گیا ہو۔ یا ناکارہ ہو گیا ہو۔

(۶) خاندان کا سرپرست۔

(۷) جو اپنے معاملات کے انتظام کی قابلیت نذر رکھتا ہو۔

(۸) ما۔



شہنشاہی گارڈ مستقل طور پر ٹوکیو میں متعین ہے۔ عمدہ سے عمدہ اسلحہ اس کو دئے گئے ہیں۔ اور اس کے لباس میں بھی یہ فرق رکھا گیا ہے کہ ٹوٹی میں بجائے زرد فیتے کے جو عام فوج میں ہے۔ سرخ فیتے لگایا جاتا ہے۔ اس میں انگریزی کی دوزخیں۔ آرٹیلری کا ایک برگڈ۔ اور انجنیروں کی ایک کمپنی ہے سپاہ جاپان کا کمانڈر انچیف لیج۔ آئی۔ ایچ پرنس اریسو گاوا شہنشاہ کا چچا ہے۔ وہ جنرل شان آفس کا پریسڈنٹ بھی ہے۔ جنرل شان آفس ایک ایسی جماعت ہے۔ جس کے فریضوں میں جنگ انگلستان کی جنگ تک مطابقت رکھتے ہیں۔

ملٹری مقاصد کے لحاظ سے جاپان، ضلعوں پر منقسم ہے۔ جن میں سے ہر ایک میں ایک لیجن (ڈویژن) رہتا ہے۔ فی الحال جاپانی فوج میں ۶ غیر مالک کے باشندے ملازم ہیں۔ یعنی ملٹری اکیڈمی میں دو اہل جرمنی ملٹری کالج میں ایک فرانسیسی ٹیکنکس کے مدرسہ میں ایک فرانسیسی۔ اور ایک اٹالین۔ اور فرانسیسی بنیڈ ماسٹر۔

ذیل کی جدول سے جو نہایت مختصر اور مختلف ذیلیں سے تیار کی گئی ہے جاپانی سپاہ کے اجزائی ترکیب و تقسیم ظاہر ہوئی ہے۔ یہ شمار و اعداد ۱۸۸۵ء کے ہیں۔ لیکن ان سے دسمبر ۱۸۸۵ء تک حالت کا بھی خوب اندازہ ہو سکتا ہے۔

لیجن کا نمبر	ہیڈ کوارٹر	بعض اہم کھمبے	طاقت یعنی تعداد
۱	ٹوکیو	پایہ تخت	۶۲۱۰
۲	سینڈائی	شمالی جزیرہ	۸۹۲۰
۳	نگویا	مشرقی مرکز	۱۲۶۷
۴	اوساگا	مرکز	۸۶۵۵
۵	ہیروشیما	مغربی مرکز	۷۲۲۳
۶	کوماموٹو	جنوب	۷۲۷۶
۷	پیزو (یلیشیا)	شمال (جزیرہ پیزو)	۱۲۶۱
۸	امپیریل گارڈ	ٹوکیو	۵۵۹۱
۹	ملٹری اسکول	"	۲۹۱۰
۱۰	کنڈاری (پولس)	"	۱۳۷۶

لیجن کا نمبر	ہیڈ کوارٹر	جغرافیہ کا حصہ	طاقت یعنی تعداد
۱۱	ریزرو	"	۱۰۱۲۷۳
۱۲	یٹریٹوریل سپاہ	"	۲۴۹۳۹
۱۳	سنٹرل سٹاف	"	۱۴۶۲۱۲
	کل موثر طاقت	"	۲۰۹۳۲۷

اس میزان میں انسر وغیر حسب ذیل ہیں۔ انہران سٹان ۵۰ ہیں۔  
 کیشند انسر ۳۳۶۰۔ نان کیشند ۱۰۳۹۱۔ جاپان خود اقل توپ کار توں تیار کرتا ہے  
 ایک ہزار باشندوں میں سے ۱۶۹۴ سپاہی جبراً انتخاب کئے جاسکتے ہیں  
 لیکن ان میں سے صرف ۲۳ فیصدی اگٹو سروس میں لئے جاتے ہیں۔  
 چند برس ہوئے جاپانی بحری فوج میں صرف تین بڑے بڑے جنگی جہاز تھے  
 جن میں ہر ایک میں پندرہ سو سپاہ تھی اور باقی کے ۴ جہاز تو یونہی معمولی تھے۔  
 اس کی طرح کل جنگی جہازوں کی تعداد یہاں ۵۲ تھی۔ مگر اب جاپان دنیا کی چھٹی بحری  
 طاقت ہے اس کے پاس ۶ بڑے جدید صہانی جہاز ۱۹-۱۹ ہزار ٹن کے ۶ کلاں اور  
 ۱۳ متوسطہ زہ پوش کرورٹر۔ ۲۲ تار پیڈوشکن وغیرہ وغیرہ ہیں۔ اور بحری فوج  
 بوقت امن ۳۵ ہزار ہے۔

## سترھواں باب

### بڑے بڑے شہر

کہتے ہیں کہ جاپان کے ۶۰ دارالسلطنت تھے اگلے زمانہ میں جاپانیوں میں  
 اس قدر باطل پرستی پھیلی ہوئی تھی کہ جس مکان میں کوئی مرجانہ سے منحوس  
 خیال کرتے اور متونی کی اولاد یا جانشین اپنی بود و باش کے لئے نیا مکان تیار کر  
 لیتے۔ چونکہ دارالسلطنت باوشاہ کے لئے بمنز لیک مکان کے ہے اس لئے جب کوئی

میکادو مر جاتا۔ تو اس کے جانشین کے لئے ایک نئے دار السلطنت کی ضرورت پڑتی۔ ابھی تک جاپان میں ایسے بے شمار مقامات اچھے پڑے ہیں جو پہلے بڑے عوام اور بارونق شہر گئے جاتے تھے لیکن اب ایک معمولی گاؤں سے زیادہ وقعت نہیں رکھتے جو جوں جوں جاپان میں تہذیب و شائستگی عام ہوتی گئی۔ جاپانی دربار (دار السلطنت) کی قیامی حالت زیادہ پختہ اور قابل اطمینان ہوتی گئی۔ ۱۸۶۸ء سے ۱۸۶۹ء تک تاراماہ بادشاہوں کا دار السلطنت رہا۔ اس کے بعد کیوٹو اور پھر ٹوکیو دار السلطنت قرار دئے گئے۔

ییدو جس کو اب ٹوکیو کہتے ہیں ابتداً ایک چھوٹا سا موضع تھا۔ جہاں لوگ اکثر پھیل کے شکار کو جایا کرتے تھے۔ ۱۷۵۶ء میں یہاں ایک جنگجو بہادر نے قلعہ بنایا تھا۔ ۱۷۶۳ء میں اس کے نصیب کھل گئے آیا یا سونے اپنے دوران حکومت میں اس کو پایہ تخت قرار دیا اور شوگن کی سلطنت ٹوٹنے کے بعد جب میکادو تخت سلطنت پر آیا۔ تو اس کا نام ٹوکیو یعنی مشرق سلطنت رکھا گیا۔ ٹوکیو خلیج ٹوکیو کے اوپر واقع ہے شہر کا رقبہ تقریباً ۱۰ میل مربع سے اور آبادی ۹ لاکھ کے قریب۔ بادشاہ کا محل وسط شہر میں ہے۔ جس کے گرو حفا کے لئے تین ہتھیار کپاؤنڈ ہیں۔ ٹوکیو کا بڑا بازار گنزا ہے جو ہتھیار مکانات اور عالی شان دوکانات سے آراستہ ہے۔

یوکاٹا۔ ٹوکیو سے ۱۸ میل کے فاصلہ پر وہاں جانے کا بندرگاہ ہے۔ ۱۸۵۶ء میں یہ ایک چھوٹا سا موضع تھا۔ لیکن اب اس کی آبادی ۴۵ ہزار سے متجاوز ہے۔ یہاں رات دن ہر طرح کے جہازوں کی بھرمار رہتی ہے۔ کسی وقت بندر خالی نہیں ہوتا۔

کیوٹو جاپان کا قدیم پایہ تخت ہے ۱۸۶۴ء میں ایک فرمانروا نے اس کو اپنا قیام گاہ قرار دیا تھا۔ مگر جاپانیوں کے اصول کے مطابق ہر فرمانروا کے ساتھ پایہ تخت بدلتا رہا۔ اور ہر دوسری تیسری پشت میں اس کے نصیب جاگتے رہے۔ ۱۸۶۸ء میں موجودہ فرمانروا نے ییدو کو پایہ تخت قرار دیا۔ جہاں سے جنوبی مغربی جانب ۳۰ میل کے فاصلہ پر یہ واقع ہے۔ ییدو سے یہاں تک

ریل جاری ہے۔ اس کی آبادی ۲ لاکھ پچھتر ہزار ہے اور ریشمی پیداوار اور کارپولی کے لئے خاص طور پر ممتاز ہے۔

اوساکا۔ بلحاظ آبادی ٹوکیو کے بعد جاپانی شہروں میں اسی کا نمبر ہے شاہی ٹکسال ہیں ہے اور تجارت کے لحاظ سے جاپان کا پہلا شہر ہے۔ بندرگاہ بہت چھوٹا ہے۔ کیونکہ پانی کی کمی سے بڑے بڑے جہاز جانا نہیں سکتے۔ (ختم شد)

## آرٹیزری ان یعنی نوڈنکو و پانی اچھا والے چاہا

(منقول از وطن مورخہ ۲۸ نومبر ۱۹۰۲ء)

جہاں تک جدید معلومات یا علوم و فنون اور ترقیات زمانہ کے علم کا تعلق ہے ہمارے زمیندار تو ایک طرح سے مرفوع القلم ہیں۔ اور ان میں سے کسی سے یہ توقع رکھنا کہ وہ مندرجہ عنوان چاہات سے واقف ہوگا۔ محض خیال عام ہے۔ مگر افسوس تعلیم یافتہ اپنا سے ملک میں بھی چند اشخاص ہی ایسے پائے جائیں گے جو ان چاہا کی کیفیت درکاران کے نام سے آگاہ ہوں۔ اور ایسے تو اشد کالمعدوم ہوں گے جنہوں نے ان کے اصول اور ملک میں ان کو رواج دینے پر غور کیا ہو۔ حالانکہ دنیا کے بہت کم ملک ہوں گے۔ جن کو ہندوستان سے بڑھ کر ایسے کنوؤں کی ضرورت ہے۔ ہندوستان کے کاشتکاروں کا انفاس اور یہاں کی زراعت کے حصہ کثیر کا غیر قدرتی وسائل آبپاشی پر منحصر ہونا اس امر کے قدیم الایام سے مقتضی ہیں کہ کوئی ایسی سبیل کی جائے۔ جس سے حتیٰ الوسع نہایت کم محنت اور لاگت سے کاشتکار اپنی کھیتی کو پانی پہنچا سکے۔ ابالی ہند کو اپنے بزرگوں کے علم و فضل پر بڑا فخر ہے لیکن تاریخ بتاتی ہے۔ کہ کم از کم زراعتی معاملہ میں باشندگان ہندوستان زیادہ تر زراعت پیشہ ہونے کے باوصف ہمیشہ سے دیگر ملک کے باشندوں سے زیادہ لاپرواہ اور دائمی قابلیت اور قوت ایجاد و اختراع سے کام لینے سے منصرف رہے ہیں ورنہ یہ ممکن نہ تھا۔ کہ جو وسائل چینیوں

اور جاپانیوں یا صحرائے افریقہ کے عربوں کو صدیوں سے معلوم ہیں وہاں سے مخفی رہتے۔ ہندوستان میں قحط کے متواتر دورہ کا بڑا سبب یہی ہے کہ یہاں کی زراعت کا دارومدار زیادہ تر ایسی آبپاشی پر ہے جو مویشی کے ذریعہ کی جاتی ہے۔ اساک باراں میں مویشی کے لئے خود رو چارہ نہیں ملتا۔ اور ان کی محنت سے جو کھیتی تیار ہوتی ہے۔ وہ غریب کسان کے کنبہ کی پرورش یا اس کے دیگر لازمی مصائب تو کجا۔ خود ان جانوروں کی شکم پُری کو بھی کتنی نہیں ہوتی۔ جانور بہ تعداد کثیر مر جاتے ہیں۔ اور ان کی قلت نزول باران رحمت پر بھی شروع شروع میں زمیندار کے بے دست و پا بنانے رکھتی ہے۔ مویشی کی بجائے دھانی یا برقی طاقت کا استعمال اس وقت کی بے شک تلافی کر سکتا ہے۔ لیکن اس قدر دست کس کاشتکار کو حاصل ہے کہ وہ چاہات سے پانی نکالنے کے لئے ہزاروں روپیہ قیمت رکھنے والے پمپ اور انجن خرید سکے یا ایسے مضبوط اور گراں خرچ چاہ تعمیر کر سکے۔ جن پر پمپ لگائے جاسکتے ہیں۔ ان کی مالی استطاعت کی یہ کیفیت ہے کہ بلا مالذ اسٹی فیصدی کسان ہر روپیہ کا بل بھی نقد قیمت دیکر نہیں خرید سکتے۔ ایسے بیگسوں کی حالت اگر سنور سکتی ہے تو اسی طرح کہ ان کو زراعت کے لئے پانی ملے۔ اور بلا تردد و محنت ملے یہ بات آرنی زمی ان چاہات سے حاصل ہو سکتی ہے ایک دفعہ تیار ہو جانے کے بعد پھر وہ صدیوں تک خود بخود بغیر کسی قوت یا صرف کے پانی دیتے رہتے ہیں۔ لیکن ان کے عام رواج کے راستے میں بھی کئی طبعی اور دیگر مشکلیں حائل ہیں۔ سب سے بڑی طبعی مشکل یہ ہے کہ ہر زمین میں یہ کنوئیں نہیں لگائے جاسکتے۔ یہ وہیں بنائے جاسکتے ہیں جہاں سطح زمین کے نیچے پانی کا ایسا ذخیرہ جمع ہو۔ جس پر اوپر تھے دونوں طرف سے چکنی مٹی کی تہ کا قدرتی دباؤ پڑ رہا ہو۔ تاکہ جس وقت زمین میں سورخ کر کے نل کو اس ذخیرہ تک پہنچایا جائے تو پانی جو اس دباؤ کی وجہ سے باہر نکلنے کا کوئی راستہ ڈھونڈ رہا ہوتا ہے خود بخود اس نل کے راستے اوپر کو آنے لگ جائے یہ ایک عام علمی مسئلہ ہے کہ پانی اپنی اصل سطح کا متلاشی رہتا ہے ان چاہات کا وہی اصول ہے۔ جو ہم فواروں میں ہر روز مشاہدہ کرتے ہیں۔ یہ

پانی زمین کے اوپر سے ہی جا کر سطح زمین کے نیچے جمع ہو گیا ہوتا اور ہوتا رہتا ہے۔  
 صالح حقیقی نے ہر شے میں اپنی صنعت کے عجیب و غریب کرشمے دکھائے ہیں یہ  
 ذخیرے بھی اس کی قدرت کا ایک ادنیٰ کرشمہ ہیں۔ زمین کے چھٹکے میں جا بجا چٹنی  
 مٹی کی تہوں کے درمیان مسامدار اشیاء بریت وغیرہ کی رگیں اوپر سے نیچے کو چلی  
 گئی ہیں ان رگوں کے ذریعہ بارش کا پانی نیچے کو رستارہ کر خلا میں جمع ہوتا رہتا ہے  
 ایسے خلا زمین کے چھٹکے کے دوسرے اور تیسرے طبقہ میں بالعموم پائے جانے  
 ہیں۔ ان خلاؤں میں چاروں طرف سے یہ رگیں جو سطح زمین تک پہنچی ہوتی ہیں۔  
 بارش کا پانی جمع کرتی رہتی ہیں۔ اس تشریح سے یہ سمجھ سکتا آسان ہو گیا ہوگا  
 کہ ان خلاؤں میں جمع شدہ پانی کا اصل لیول (یعنی سطح) متذکرہ بالا رگوں یا  
 مسامدار طبقہ کی سطح کے برابر ہے۔ پس جب زمین میں سورج کر کے نل اس  
 ذخیرہ تک جو اوپر نیچے سے چٹنی مٹی کی دو تہوں میں دبا ہوا ہوتا ہے پہنچتا ہے۔ تو  
 پانی فوارہ کی طرح نل کے راستے اوپر کو اٹھتا ہے۔ اور جتنی ان رگوں کی سطح نل  
 کے ابتدائی سرے سے اوپر ہوتی ہے۔ اسی قدر یہ پانی نل کے سرے سے بھی اوپر  
 کو اٹھتا ہے۔ چنانچہ اتنا جب قدرتی زلی ان چاہات یورپ یا امریکہ کے اکثر ممالک  
 میں تیار کئے گئے ہیں ان کا پانی سطح زمین سے بھی کئی کئی فٹ بلند اٹھتا ہے معمولی  
 کنوؤں اور ان میں یہ فرق ہے۔ کہ اول الذکر کا پانی نہ میں ہی ایک طرح سے ساکن  
 رہتا ہے۔ اسے کسی آلیہ یا پمپ سے اوپر اٹھایا جاتا ہے ان میں وہ خود بخود پھیل  
 کر اوپر کو آتا ہے۔ یورپ میں ایسا کنواں پہلے فرانس کے صوبہ آرناس میں تیار  
 ہوا۔ اس صوبہ کے نام سے ان کا نام آرنی زلی ان رکھا گیا۔ لیکن ان کی ایجاد  
 کا فخر اہل فرانس کو حاصل نہیں۔ ایشیا کوچک۔ ایران۔ چین۔ مصر۔ الجزائر  
 صحراے اعظم میں ان کے نشان اب تک ملتے ہیں۔ اگر ان کے آثار قدیم مہذب  
 ممالک میں کسی میں سے نہیں ملے۔ تو وہ ہندوستان کا بد نصیب ملک ہے۔  
 یہ اوپر لکھا گیا ہے کہ سب سے بڑی طبعی مشکل یہ ہے کہ ایسے ذخیرے  
 ہر علاقہ میں موجود نہیں لیکن عقل کبھی باور نہیں کر سکتی۔ کہ جب انگلستان  
 فرانس۔ الجزائر و ایران ایسے قلیل القوت ملکوں میں وہ ایسی فراط سے موجود

ہیں۔ تو ہندوستان ایسے وسیع الحدود ملک میں جو بجائے خود ایک براعظم ہے۔ قدرت کے یہ خزاں غیبی کہیں نہ ہوں۔ وہ یہاں بھی ایسی ہی کثرت سے موجود ہیں۔ لیکن وقت یہ ہے کہ ہمارے زمینداروں کو کبھی اس عطیہ غیبی کی طرف خیال نہیں ہوا۔ نہ ان کی محدود عقولیں کبھی اس کو ممکن الوقوع سمجھ سکی ہیں۔ کہ پانی خود بخود بھی بغیر کسی طاقت کے زمین کے نیچے سے اوپر کو آسکتا ہے۔ ان کی محنت کا دار و مدار ہمیشہ حیوانی طاقت پر رہا۔ اور اس طرح انہی کی دعاغی ٹوٹیں محض بیکار ہو گئیں۔ ورنہ وہ ایسے ذخیروں کو دن رات مشاہدہ کر لے رہنے کے باوجود ضیاع نہ جانے دیتے اکثر زمینداروں سے یہ مخفی نہیں۔ کہ بعض موقعوں پر بختم کنوئیں کی ٹوبی (ریت ہٹا ہٹا کر کنوئیں کو نیچے دھنسانا) میں ریت کے طبقہ کے بعد چینی مٹی کی تہ آجاتی ہے۔ جو بڑی مشکل سے کاٹی جاتی ہے۔ اور اسے بعض جگہ یا کر کہتے ہیں۔ بسا اوقات اس کو کاشنے سے معذور ہو کر کنوئیں کو ادھورا چھوڑ دیا جاتا ہے لیکن بعض باہمت لکڑی کی بڑی سیخ اسکے وسط میں ٹھونکنا شروع کر دیتے ہیں۔ اور اگر اس کی دباؤت دو تین فیٹ کی ہو۔ تو چند ہفتوں محنت سے سیخ اس سے وار پار چلی جاتی ہے۔ سیخ کے پار جاتے ہی پانی نوردیکر اچھل آتا ہے۔ یہ ذخیرہ آب تقریباً اسی قسم کا ہے۔ جس پر ذکر ہوا ہے۔ فرق صرف یہ ہے کہ یہ بہت قریب ہے۔ اور زیادہ زور سے پانی اچھلنے والے اور اسکی مقدار کثیر رکھنے والے عموماً سطح سے کئی سو فیٹ نیچے ہوتے ہیں۔ یہ ضروری نہیں۔ کہ ایک موقع پر صرف ایک ہی ایسا ذخیرہ ہو۔ بلکہ بسا اوقات اوپر تلے کئی ایسے ذخیرے ہوتے ہیں۔ بعض رگیں پھوڑی دیور نیچے جا کر چھوٹے سے خلا کو بھر رہی ہوتی ہیں۔ بعض اور زیادہ نیچے کو چلی گئی ہوتی ہیں۔ اور کچھ ان سے بھی نیچے جا کر ایک بڑے سے خلا کو پُر کرتی ہیں۔ تاہم اس بالائی ذخیرے میں بھی اگر چھوٹے قطرہ کا نل لگایا جائے۔ اور سوراخ بڑا نہ رکھا جائے تو اغلب یقین ہے کہ پانی نل کے راستے خود بخود سطح زمین تک آتا ہے۔ اس صورت میں بختم کنواں قائم رکھنا یا اگر دنیا کیساں ہوگا۔

بہر حال گو ایسے ذخیرے یقیناً ملک میں بکثرت ہونگے۔ لیکن فاقہ کش

زمیندار خاص کر ایسے علاقوں میں جہاں معمولی پانی کا طبقہ بھی بہت نیچے سے ان کی موجودگی کی تحقیقات کرنے کی ہرگز استطاعت نہیں رکھتے اور یہ گورنمنٹ کا فرض ہے کہ وہ ہر علاقہ میں ماہران طبقات الارض سے ایسے امتحان کرائے۔ اور جہاں جہاں ذخیرے پائے جائیں۔ وہاں کے زمینداروں کو ان سے فائدہ اٹھانے کی ترغیب دے۔ ایسے امتحان کے لئے کوئی بڑی رقم درکار نہیں۔ اگر ہو بھی تو وہ ہر بیج کسی ایک قحط کے خرچ سے کبھی زیادہ نہ ہوگی۔ اس ایک دفعہ کے خرچ سے وہ ملک کے حصہ کثیر کو بلائے قحط ہمیشہ کے لئے محفوظ رکھتے گی۔ یہ امتحان تھا نیوا نہیں تو تحصیلوار ضرور ہونا چاہئے کیونکہ عموماً ایسے ذخیرے کوئی کئی سو میل مربع کا رقبہ رکھتے ہیں۔ اگر ڈسٹرکٹ اور لوکل بورڈوں سے بھی اس خرچ کا کچھ حصہ لیا جائے تو نامناسب نہیں ہوگا۔ دوسرا مانع امر روپیہ سے تعلق رکھتا ہے۔ یہ کنویں بسا اوقات کئی کئی ہزار فٹ کی گہرائی تک پہنچانے پڑتے ہیں۔ اور اتنا گہرا سوراخ کرنے کے لئے دخانی طاقت اور مشینوں سے کام لینا پڑتا ہے۔ پیرس میں اس قسم کا پہلا کنواں آٹھ برس میں تیار ہوا۔ اور ۱۷۹۸ فٹ کی گہرائی پر مطلوبہ ذخیرہ ملا۔ من بعد آلات اور کلوں کی مددگی سے تیار کی مدت میں بتدریج تخفیف ہوتی گئی چنانچہ مقام لاجپل میں ۱۷۵ فٹ قطر کا کنواں ۴ برس میں ۱۹۰۰ فٹ کی گہرائی تک پہنچایا گیا۔ وہاں حسب دلخواہ پانی مل گیا۔ ورنہ انجینیرز سے ۴ ہزار فٹ تک لیجانیکا قصد رکھتے تھے۔ قصبہ باسی من مصافحہ پیرس میں ایک کنواں سوادو فٹ قطر کا ڈیڑھ برس میں ۲ ہزار فٹ گہرائی تک تیار کیا گیا۔ اس میں پانی سطح زمین سے ۴۵ فٹ کی بلندی پر جا کر پھینکے گرتا ہے اور دن رات میں اس سے ۵۰ لاکھ گیلن پانی جو بلا سبالغہ کئی سو ایکڑ کو سیراب کر سکتا ہے نکلتا ہے۔ لنڈن کے قرب جوار میں اکثر ایسے کنویں بن گئے ہیں۔ اس کثرت نے ذخیرہ آب پر اس قدر اثر کیا ہے۔ کہ جن کنوؤں میں پہلے پانی سطح زمین سے اوپر تک جایا کرتا تھا۔ ان میں اب سطح زمین سے چند فٹ نیچے تک رہتا ہے۔ اور وہاں سے بذریعہ پمپ اوپر لانا پڑتا ہے۔ فرانس کے قصبہ لہرز میں بارہویں صدی عیسوی سے ایک ایسا کنواں برابر اب تک دن ما

پانی سے رہا ہے۔ یورپ کے برعکس صحرا سے افریقہ کے بعض نخلستانوں میں ڈیڑھ دو سو فٹ کی گہرائی پر ہی ایسے ذخیرے موجود ہیں۔ جن سے عرب باشندے اپنے وقتیاؤسی اوزاروں کی ہی مدد سے پانی حاصل کرتے رہے ہیں۔ وہ بجائے یہ گہرائی بھی کئی برسوں کی محنت کے بعد تیل کرتے اور نلوں کا کام کھجور کے کھوکھلے تنوں سے لیتے ہیں لیکن آلات کی دن بدن اصلاح ہوتی رہنے سے اب یورپ و امریکہ میں یہ کام نسبتاً بہت سہل اور کم خرچ ہو گیا ہے۔ تاہم اس وقت بھی معمولی بوزنگ مشین (سورخ کرینوالی مشین) مع نو ارنات پنڈرہ بیس ہزار روپیہ سے کم کو نہیں آتی۔ سورخ کرنے کی محنت اور خرچ علیحدہ رہا۔ اتنا خرچ اٹھا سکتا ہندوستانی زمینداروں کی استطاعت سے باہر تھا۔ اور اسی لئے اوٹروٹرون تک ان چاہات کے متعلق کچھ لکھنے سے محترز رہا۔ لیکن حال میں ایک ہمدرد بنی نوع انسان انگریز نے ایسے حالات ظاہر کئے ہیں۔ جن سے اس مانع کا اثر بہت کمزور ہو گیا ہے اور اب وہ اپنے زمیندار بھائیوں کو بڑے زور سے اس طریق سے آفاہہ اٹھانے کا مشورہ دیتا ہے۔

اس فزٹہ سیرت انگریز کا نام مسٹر ایف۔ جے نارمن ہے وہ ۱۹۱۴ سال کی رہائش جاپان اور جاپانی حکومت کی ملازمت کے بعد پنشن یاب ہوئے ہیں۔ آپ اس وقت کلکتہ میں فزکس ہیں۔ وہاں آپ نے بیان کیا کہ جاپان میں آرٹھی انی ان چاہات کا اصول قدیم الایام سے معلوم ہے اور جاپانی اس سے صدیوں کے فائدہ اٹھا رہے ہیں۔ اور ایسے طریق سے جو یورپین و امریکن طریق کی نسبت بہت ہی ارزاں ہے وہ آہنی ٹیل کی بجائے بانس استعمال کرتے ہیں۔ اور زمین و پتھر میں سورخ کرنے کے جو آلات وہ استعمال کرتے ہیں۔ ان کو معمولی دہقانہ مسترٹی اور طار بھی باسانی تیار کر سکتے ہیں۔ دیار مغرب کی بڑی بڑی ادق اور پیچیدہ مشینوں کی مطلق احتیاج نہیں۔ اوزار مع مجمع بوزنگات ڈیڑھ دو سو روپیہ میں باسانی تیار ہو سکتے ہیں۔ فی چاہ بالا وسط ۴ ایکڑ فصل اس جنس کی تیار ہوتی ہے۔ دہاں ان چاہات کی گہرائی تین سو۔ چار سو اسی۔ اور ۲۰ فٹ ہے۔ ۲۔ ۴ سو فٹ کی گہرائی والا کنواں ۳۵۔ ۴۰ روپیہ میں

تیار ہو جاتا ہے۔ اس کے تیار ہو جانے پر کسان کو پانی پر کچھ خرچ نہیں کرنا پڑتا پانی دن رات خود بخود بانس کے نل سے نکل کر اس کی کھینٹی کو سیراب کرتا رہتا ہے۔ پانی سے بانس سڑ جانے کی بجائے جلد پتھر کیسے سخت ہو جاتے ہیں۔ اور بالعموم یہ بانسی گھنٹیں ۲۰-۲۵ برس تک دن رات کام دیتے رہتے ہیں۔

بادی النظر میں کوئی وجہ نہیں دیکھی جاتی۔ کہ ہندوستان میں کیوں یہ طریقہ کام نہیں دے سکیگا۔ ہاں حکومت یا پبلک اپنی سہل انگاری سے اس ملک کی زرہتی حالت اور زمینداروں کی مفلسی کی کاپیٹل فیس والی تدبیر سے کام نہ لے۔

تو وہ دوسری بات ہے۔ مسٹر نارمن صاحب اس کے متعلق گورنمنٹ ہند کے ساتھ سات آٹھ ماہ سے خط و کتابت کر رہے ہیں۔

مگر تعجب ہے کہ لاڈو کرزن ایسے بیدار مفکر اور مسلم بھی خواہ زمینداران کے عہد میں بھی اس خط و کتابت کا کوئی نتیجہ نہیں نکلا۔ کاش

اس پر اگر اس وقت توجہ کی جاتی۔ جس قدر کہ مالگڈاری کے مسئلہ کے متعلق گورنمنٹ ہند سے زرولیشن کو پمفلٹ کی صورت میں متعدد زبانوں میں شائع کرنے پر دی گئی

ہے۔ تو بالیقین اب تک اس اہم تجویز کے متعلق رزاول ہی نہ ہوتا۔ گورنمنٹ ہند کی لاپرواہی کے برعکس روسی گورنمنٹ نے فوراً اس دریافت سے فائدہ

اٹھایا۔ اس نے مسٹر نارمن کی معرفت دو ماہر جاپانی منگوا کر بندر آر پتھر اور ماچھوریا میں ایسے کئی چاہات تیار کرائے ہیں۔ فریج حکومت بھی ٹونس

اور الجزائر میں اور اطالین گورنمنٹ اپنے افریقی علاقہ ار پتھر یا میں اسے رائج کرنے کے لئے ان سے خط و کتابت کر رہی ہے۔ نیاز مند اڈیٹر

وطن نے مسٹر ممدوح سے استدعا کی ہے۔ کہ وہ اس کے متعلق مفصل لکھی

بخشیں۔ اور آلات کی تصویریں بھی بشرط امکان مرحمت کریں۔ تاکہ وہ ان کو وطن میں شائع کرے۔ اور اس طرح گورنمنٹ کی امداد کا انتظار نہ کر کے باہمت زمیندار خود اس معاملہ میں سبقت کرنے کے قابل ہو سکیں۔

۱۵ خوشی کا مقام ہے کہ گورنمنٹ جلد دھر متوجہ ہو گئی۔ اور آج کل شرنارن صوبہ بنگال میں آرائش کر رہے ہیں۔ اپنے وطن کو بھی اپنا رسالہ جس میں کئی حالات درج ہیں عنایت فرمایا ہے۔ انہیں مشر ممدوح کو



۲۰-ج

۹۵۲

آخری درج شدہ تاریخ پوریہ کتاب مستعار  
لی گئی تھی مقررہ مدت سے زیادہ رکھنے کی  
صورت میں ایک آنہ یومیہ دیرانہ لیا جائے گا۔

---

۱۸۱  
۶۲۶  
۵۰  
۱۱۱۱۱۱  
۵۵۲

۶۲۵۶









